ESTABLISHED 1893.
"SVOBODA" ("LIBERTY")
THE RUTHENIAN NEWSPAPER
published three times a week
Tuesday, Thursday and Saturday, by
The Little Russian Nat'l Union
of America
at 83 GRAND ST., JERSEY CITY, N. J.
Subscription:
per year...... $2.00 | Canada & Europe:
half year...... 1.00 | per year...... $3.00
single copy... .03 | half year...... 1.50

СВОБОДА

УРЯДОВИЙ ОРГАН Р. Н. СОЮЗА В АМЕРИЦІ "SVOBODA" OFFICIAL ORGAN OF THE L. R. NAT'L UNION OF AMERICA

Засн. 1893 року
"СВОБОДА" ("LIBERTY")
виходить три рази на тиждень:
вівторок, четвер і суботу,
видає
„Руский Народний Союз"
в Америці
83 GRAND ST., JERSEY CITY, N. J.
Передплата:
на рік ...... $2.00 | Канада і Европа:
на пів року 1.00 | на рік $3.00
поод. число .03 | на пів року 1.50

РІК XXII. Джерзи Сіти, Н. Дж., четвер 1-го жовтня 1914. Ч. 56. VOL. XXII. Jersey City, N. J., Thursday, October 1, 1914. N. 56.

18-ДНЕВНА БИТВА У ФРАНЦІЇ ЩЕ ДОСИ НЕ РІШЕНА.

Страти по обох сторонах оцінюють на 300.000.

Москалі не здобули доси ніодного форту перемиської кріпости.

Холера в Росії ширить ся в застрашаючий спосіб.

Війна з Росією.

в Галичині:

УРЯДОВА ВІСТЬ З ВІДНЯ ПРО ЗАГАЛЬНЕ ПОЛОЖЕНЄ.

Манчестер, Масс., 29. вересня. — Австрійський посол в Злучених Державах одержав з міністерства для заграничних справ слідуючу урядову відомість:

„Положенє в Галичині і Сербії не змінило ся.

„Вісти з Петрограду і Нішу про побіди Москалів та Сербів є зовсім неправдиві.

„Поголоска про здобутє Москалями двох фортів кріпости Перемишля є ложна.

„Австрійсько-угорське правительство внесло до воюючих і неутральних держав протест проти уживаня Москалями набоїв дум-дум".

НІМЕЦЬКА АРМІЯ В КРАКОВІ.

Лондон, 29. вересня. — З Петрограду доносять, що сильна німецька армія находить ся в Кракові, скріпляючи в сей спосіб ліве крило австрійської армії.

Отся вість походить з Петрограду, тому не мусить бути правдива. Щоби ліве крило австрійської армії вже тепер находило ся коло Кракова, се не є правдою. Російські війска, навіть після петроградських донесень, находять ся доперва коло Ряшева, а Ряшів є віддалений від Кракова поверх 60 миль.

МОСКАЛІ В УЖОКУ НА УГОРЩИНІ?

Петроград, 28. вересня. — З головної кватири великого князя Николая Николаєвича доносять про дальші успіхи російської армії в Галичині.

Російські війска заняли місто Дембіцу при головнім зелїзничім шляху, який веде до Кракова. Сильна австрійська армія подала ся назад в напрямі Сянона (38 миль на полудневий захід від Ярослава), полишаючи гармати і вози з поживою та амуніцією.

Инший відділ російської армії, який заняв Турку, перейшов Карпати і заняв місцевість Ужок на Угорщині.

Недавно доносили московські телеграми, що вже заняли Сянік і підступили під Краків, тепер однак доносять, що до Кракова мають ще 65 миль, а до Сянока цофнула ся австрійська армія. Рівнож вість про перехід Москалів через Карпати і занятє Ужока є неправдива. Коли би так і дійсно було, то се було би лише доказом безмежної глупоти російських командантів.

ЗДОБУТЄ ФОРТІВ ПЕРЕМИШЛЯ ОКАЗУЄТЬ СЯ ЗВИЧАЙНОЮ БРЕХНЕЮ.

Берлін (бездр. телегр.), 29. вересня — З Відня наспіли урядові вісти про положенє на терені в Галичині. Всякі вісти про здобутє Москалями фортів перемиської кріпости є видумані і зовсім неправдиві. Противно, австрійська залога уладжує напади на російські становища, задаючи Москалям значні страти. При однім нападі знищено російську батерію, зложену з тяжких облогових гармат і зроблено гармати неужиточними.

Вже від двох тижнів розсівали Москалі поголоски про занятє полудневих то західних фортів Перемишля. Однак від двох днів Москалі замовкли і вже про Перемишль нічого не згадують. З того можна вносити, що Москалям під Перемишлем не гаразд ведеть ся.

КОНЕЦЬ ПОЛЬСЬКІЙ АВТОНОМІЇ.

Берлін (бездр. телегр.), 29. вересня. — Тут наспіли вісти, що великий князь Николай Николаєвич відкликав зроблену свого часу обітницю Полякам щодо автономії Польщі. Яко причину сего подав він неприхильне становище галицьких Поляків зглядом Росії. У битві під Львовом мали брати участь відділи польських добровольців.

Николай Николаєвич мав приобіцяти Полякам автономію під тим услівєм, коли всї Поляки стануть по стороні Росії.

Показуєть ся знова вартість російських обітниць. Що Росія була завсіди фальшива і ніколи не додержала приречень, запріяжених навіть самими царями, про се учить історія минувшини. Цікаве воно, яке становище займуть тепер Поляки супроти свого спасителя-царя і будучого короля самостійної Польщі.

МОСКАЛІ РОЗІКРАЛИ БОГАТУ ПОЛЬСЬКУ БІБЛІОТЕКУ У ЛЬВОВІ.

Берлін, 29. вересня. — До Берліна надійшли з Австрії вісти, що Москалі закрали у Львові богато цінних документів і книжок з бібліотеки ім. Осолінських у Львові та вивезли їх до Росії.

Польська бібліотека Осолінських є одна із найбільших. В ній находили ся дуже цінні документи і матеріяли.

З поступованя Москалів у Львові зглядом Українців і Поляків можна вносити, що Москалі не дуже вірять у свою побіду. В противнім разі не нищили би будинків і не розкрадали би мастків, коли б були певні, що Галичина остане в їх руках.

ХОЛЄРА В РОСІЇ.

Вашінгтон, 28. вересня. — Санітарний уряд Злучених Держав одержав відомість, що в Росії ширить ся в застрашаючий спосіб азійська холєра. Звіт з подільської губернії виказує, що вже в часї між 19. а 25. липнем занедужало в тій губернії 104 особи, з чого 39 померло. Слідуючого тижня було 150 випадків холєри, з того 46 смертельних. Пошесть обняла вже богато губерній. Через брак лікарів годі сему запобічи.

Через байдужність російського правительства холєра в Росії майже ніколи не вигасає. З Росії переносилось вона часто і до инших країв, забираючи нераз десятки тисяч людий. І тепер в часї війни на холєру може більше померти людий ніж в найбільшій битві. Коли у Відни і Будапешті лучили ся деякі випадки холєри, то певно її заволікли там полонені Москалі.

в Польськім Королївстві:

НІМЦІ БОМБАРДУЮТЬ РОСІЙСЬКУ КРІПОСТЬ ОСОВЕЦЬ.

Петроград, 29. вересня. — Російська армія посуваєть ся в губернії сувалкській в напрямі границї Сх. Прус. Нїмцї бомбардують кріпость Осовець, але дотепер не удало ся їм здобути кріпости. Нїмцї нагромаджують великі війска в Польськім Королївстві. Кождої хвилї можна сподївати ся великої битви.

Війна з Францією.

БИТВА У ФРАНЦІЇ ЩЕ НЕРІШЕНА.

Берлін (бездр. телегр.), 29. вересня. — Німецький ген. штаб оголосив урядово слїдуючі вісти з поля битви:

„18-дневна битва не принесла ще ніякого рішаючого вислїду.

„Армії під командою ген. Клюка і Бена атакують дальше становища союзників, які одержали для скріпленя нові сили.

„Всї напади Французів відбито, задаючи їм великі страти.

„Здовж ріки Мез баварська армія посуваєть ся дальше наперед мимо сильного опору Французів. Кільна полудневих фортів на полудне від Верден находить ся в руках Нїмцїв.

„З огляду на се, що обі сторони укріпили сильно свої становища, вислїду довгої битви можна надїяти ся доперва в слїдуючім тижни".

ПОСЛЇДНИЙ ФРАНЦУСЬКИЙ РАПОРТ.

Париж, 29. вересня. — Пополудни появив ся урядовий рапорт про воєнне положенє слїдуючого змісту:

„Загально в положеню не зайшла ніяка зміна.

„На нашім лївім крилї між рікою Сом і Айен Нїмцї в день і в ночи припускали страшний атак на наші становища. Однак всї напади удалось доси відперти.

„В центрі, на схід від Аргонів, обмежують ся Нїмцї виключно на острілюваню наших становищ з тяжких гармат на далеку віддаль. Над рікою Мез наше положенє не змінило ся.

„На нашім правім крилї, в Льотарингії і Вогезах не зайшла рівнож ніяка важнїйша зміна".

Приватні французькі й англійські часописи доносять щодня про розбитє і положенє німецької армії, яка стоїть під командою ген. Клюка (на правім німецькім крилї). Однак урядовий французький рапорт не лише про се не згадує, але противно, говорить про сильні напади зі сторони сеї армії.

СТРАШНІ СТРАТИ В ПОСЛЇДНИХ БИТВАХ.

Париж, 29. вересня. — Певних обчислень щодо страт в послїдних днях ще нема, але знавцї оцїнюють, що Нїмцї мусїли стратити около 180.000 людий. Страти по сторонї союзників будуть правдоподібно неменьші нїж 100.000 людий.

Що французькі знавці начислили більше німецьких страт ніж своїх, є зовсім зрозуміле. Французи і так доси ще не оголосили ані разу своїх страт, щоби не перестрашити свого народу.

Війна на мори.

ФРАНЦУЗИ СТРАТИЛИ ПІД КАТАРО ВЕЛИКИЙ ВОЄННИЙ КОРАБЕЛЬ.

Берлін (через Лондон), 29. вересня. — З Дальматії (в Австрії) наспіла вість, що Австрійцї цїльними стрілами з фортів кріпости в Катаро затопили великий воєнний корабель французький. Австрійцї мали переловити бездротну телеграму, що французька фльота, зложена з 15 кораблів, зближаєть ся до кріпости. Коли кораблї зближили ся на віддаленє стрілу, віддано з надбережних фортів сальву. Один корабель пійшов на дно, прочі утїкли.

Кілька то разів голосили телеграми з Лондону і Парижа, що кріпость в Катаро знищена. Раз знищили її Серби і Чорногорці, другий раз знова знищено її через бомбардоване англійсько-французької фльоти. Тимчасом показалось, що всі ті вісти є лише видумані, бо Катаро держить ся дальше, як бачимо з новішої телеграми.

НІМЕЦЬКИЙ КОРАБЕЛЬ „ЕМДЕН" ЗАТОПИВ ДОСИ 11 АНГЛЇЙСЬКИХ КОРАБЛЇВ.

Лондон, 29. вересня. — Англійське міністерство маринарки оголосило нинї урядово, що нїмецький воєнний корабель „Емден" затопив на Індійськім океанї в послїдних кількох днях 11 англійських транспортових кораблїв.

В сей спосіб задав німецький корабель сильний удар Англії, бо унеможливив транспорт індійських військ на поле битви до Франції.

НІМЦЇ ЛАДЯТЬ СЯ ДО БИТВИ НА МОРИ.

Копенгаген (Данія), 29. вересня. — У воєнних пристанях німецької фльоти йде жива праця. На всіх воєнних кораблях заступлено дотеперішні гармати гарматами найновійшої системи. В арсеналах працюють без впину днями й ночами. Німецька фльота ладить ся до великої битви на мори.

НЕБЕЗПЕЧНА ПРИЯЗНЬ ЯПОНІЇ.

Лондон, 29. вересня. — Поступовий робітничий орган в Лондонї „Дейли Газет" помістив артикул, в якім, на підставі достовірних вістий з Японії, представляє велику небезпеку, яка грозить Англії зі сторони Японії. Японцї змобілїзували 100.000 армію, щоби в догідну хвилю зрадити Англію і заняти її посїлости в Індіях і Австралії.

ЗАГАЛЬНЕ ПОЛОЖЕНЄ

НА ТЕРЕНІ ВІЙНИ З РОСІЄЮ:

В послїдних днях не прийшло в Галичинї до ніякої важнїйшої битви. Загальне положенє не змінило ся. Колиб навіть припустити, що вісти з Петрограду є правдиві, то успіхи Москалів в послїдних днях не мають найменьшого значіня. Після російських вістий Москалї заняли на півночи місто Дембіцу (між Ряшевом і Тарновом), а на полудни посувають ся в напрямі Сянока. Перехід російської армії коло Ужоку належить уважати звичайною видумкою. Одно можна припустити, що Москалї вислали в тім напрямі в Карпати лише сильнїйший відділ війска, щоби обезпечити російські армії в Галичинї від можливого нападу Австрійців, які могли би перейти з Угорщини і вдарити на Москалів з боку.

Облога Перемишля розпочала ся. Чи Москалї окружили вже Перемишль зі всїх сторін, про се не знати. Правдоподібно Москалї облягають Перемишль лише від полудня і сходу. Вісти про здобутє Москалями деяких фортів і самого міста є зовсім ложні. Противно, залога кріпости уладжує в ріжних місцях напади на облягаючих Москалів з добрим успіхом.

Нїмцї нагромаджують в Польськім Королївстві щораз то більше війска. Кватира головної нїмецької армії находить ся в місті Калїшу. Боєва лїнія нїмецька в Польськім Королївстві тягнеть ся від галицької границї аж до Східних Прус. Про похід Москалів на Берлїн вже якось не чувати.

На півночи Польського Королївства Нїмцї облягають кріпость Осовець, якої упадок є неминучий. В сей спосіб перетнуть Нїмцї головний зелїзничий шлях, який веде з Варшави до Петрограду і перервуть лучність між російськими арміями на півночи (коло Гродна) і в Польськім Королївстві.

НА ТЕРЕНІ ВІЙНИ З ФРАНЦІЄЮ:

Битва здовж боєвої лїнії триває вже 18-тий день без рішаючого вислїду. Обі сторони одержали нові сили і заняли сильно укріплені становища. Страти по обох сторонах мають бути страшні. Знавцї обчисляють їх на 300.000. Всеж таки Нїмцям удало ся здобути деякі успіхи в центрі, де баварська армія заняла кілька полудневих фортів Вердену. В Льотарингії і Вогезах з причини дощів, а вслїд за тим виливу рік, дальша акція станула на мертвій точцї.

Змаганя союзної армії, щоби окружити армію ген. Клюка (на правім нїмецькім крилї), не довели до ніяких успіхів. Противно, армія ген. Клюка, скріплена армією ген. Бена, приступила до офензиви. Знавцї сподївають ся, що доперва в слїдуючім тижни можна надїятись якогось рішаючого вислїду довготриваючої битви.

„SVOBODA" (LIBERTY)
THE RUTHENIAN NEWSPAPER
Published three times a week
Tuesday, Thursday and Saturday, at
83 Grand St., Jersey City, N. J.
TELEPHONE: 498 JERSEY CITY.

Published by
The Little Russian Nat'l Union
of America.

Established 1893.

JOSEPH STETKEWICZ, editor.
83 Grand St., Jersey City, N. J.

A. SAWKA, manager.
83 Grand St., Jersey City, N. J.

Terms: Two dollars a year, for Canada three dollars a year.
Single copy: 3 cts.

Entered as second-class matter March 30, 1911, at the Post Office at Jersey City, N. J., under the Act of March 3, 1879.



Оплачувати ґазету треба завсіди з гори.

Гроші треба посилати в реджістрованім листі, або через експресовий або почтовий моні ордер. Моні ордер, то є грошевий переказ, котрий дістанете від почтаря або аґента на експресовім офісі, пішліть на нашу адресу, бо без того ми не годні гроший дістати.

Дописи просить ся писати лишень на одній стороні картки. Дописи, непригожі до друку, нищить ся, коли з гори не було назначено, що жадає ся їх звороту і не було залучено марок на зворот.

За всі оголошеня (адвертайзменти), поміщені в „Свободі", Редакція не відповідає.

ВІДОЗВА І ПЕРЕСТОРОГА ДЛЯ ЧЛЕНІВ УКРАЇНСЬКОГО Н. СОЮЗА.

Так отже приступаю тепер до Руського Молод. Союза. Тут справа мається так: Після законів ріжних стейтів Злучених Держав асекурувати дітий може тільки той, хто зложить до кождого стейту грошеву запоруку процентово до суми, на яку асекурує дітий в данім стейті. Такі грошеві запоруки сягають навіть до висоти 65% асекурованої квоти.

Принявши се правило до відома, кождий, хто має хоч трохи здорового розуму, мусить прийти до переконаня, що асекурація дітий вимагає богато капіталів, котрих, оскільки знаю, жадна орґанізація, така як наша, дотепер не зложила там, де треба і тілько, кілько треба. Та се ще не все, бо хоч би дана орґанізація мала навіть на стільки гроша, що моглаб задосить учинити правним вимогам ріжних стейтів, то зайде знов инша перепона, а іменно та, що грошевий маєток якоїсь орґанізації не може бути ужитий на иншу ціль, тілько на таку, на яку члени виключно її складають. Отже бачите, панове члени, який то **правний гаразд** заглядає до нас в справах Руського Молодечого Союза. Коли отже ся правна „потіха" прийшла до головного уряду, то головний уряд передумував, роздумував і шукав всяких способів і рад, як би з сеї потіхи вилізти. Та хто зна, як то все булоб скінчило ся, та чи знова не малиб Ви, панове члени, нагоди говорити, що головний уряд зів Вам Р. М. Союз, колиб в тій справі не став був нам в пригоді „фонд народний" Укр. Н. Союза. Сей фонд дав нам спромогу урятувати Р. Мол. Союз і відтепер набудуче кождий батько чи мати, член чи членица Укр. Нар. Союза, будуть могли під протекторатом сего фонду забезпечити свої діти до висоти $200, з тим додатком і реформою, що дітий відтепер буде приниматися не від 1-го скінченого року житя, але аж від 6 літ скінчених. Природна річ, що, так як перше так і тепер, буде принимати ся лише ті діти, котрих родичі, або одно з них, є членами Укр. Н. Союза.

То було би все, що я хотів Вам, панове члени, сказати і чим я пробував бодай в певній мірі переконати Вас, що те все, що стало ся на послідній XIII. головній конвенції, се — як я вже пару разів зазначував — не була і не є видумка або **самоволя** головного урядника чи цілого уряду, але се були і є необхідні конечности, перед котрими нашій орґанізації годі було скрити ся, коли хотілисьмо, щоб вона була і надальше нею і то, що обіцює членам, могла виконати.

На прикінци не від річи, думаю, буде, коли порушу ще осьтакі справи.

Можливо, що дехто з Вас, панове члени, закине мені, що в нашім Укр. Н. Союзі є доволі маєтку, та що можна було дати старим членам полекшу і оподаткувати їх після тих літ, в яких хто вступав до орґанізації. На се я відповім тими самими словами, які я підчас приготовлюваня реформи орґанізації дістав від адвоката.

Коли я обговорював з ним всі справи і теперішне положенє нашої орґанізації і коли адвокат на всякі мої запити давав завсіди переконуючу мене відповідь, що „you have to assess your members according to their present and attained ages", я ужив послідного арґументу, а власне теперішний маєток нашої орґанізації. На се я дістав таку відповідь: „Се правда, що ваша орґанізація має значний маєток, алеж ти мусиш знати, що сей маєток складаєсь з ріжних фондів, а кождий з тих фондів був на що иншого складаний і має иншу ціль. Примірно, фонду шкільного ти не можеш взяти і сказати, що се фонд посмертний, бо він має инше призначенє і був складаний на зовсім иншу ціль. Фонд убогих — тесаме. Фонд розпорядимий, який є властиво вашим посмертним фондом, є — як самий признаєш — дуже малий (в тім часі він досягав квоти $24.000), а і з него маєте ще виплатити пару посмертних і біжучі видатки орґанізаційні. В виду сего се не є нічим супроти 20.000 членів. Фонд резервовий має також свою окрему ціль. Колиб ви сего фонду не мали, то коли прийдеть ся вам представити ваш дотеперішний фінансовий стан орґанізації ріжним стейтам і просити о позволенє робленя бізнесу в них, то будь певний, що ваша орґанізація знайшлаб ся в дуже смутнім положеню і жаден стейт, побачивши, що у вас нема ніякого посмертного фонду, котрий хоч в якійсь части запоручав би посмертні запомоги членам, не дав би вам позволеня тримати у себе ваші відділи".

Отже видите, панове члени, як стоїть справа з нашою орґанізацією. Коли Ви повисше схочете розібрати і зрозуміти, то скажіть самі, що міг тут уряд зробити, діставши таку відповідь від адвоката.

Тепер возьмім ще такі справи як розмет. Кождий з Вас преціньь видить, що розмети ідуть щораз більше вгору і щораз більше булиб ішли вгору. Чи думаєте, що зчасом не мусїлиб Ви платити і понад $3.00 так, як тепер будуть платити найстарші наші члени? Але се вони будуть платити раз на все і не більше, а розмети моглиб дійти легко і до 5 долярів місячно!

Вас переконують деякі люди, що відтепер нема вже в Укр. Нар. Союзі спільної братної помочи. Се, мої панове, не є згідне з правдою, бо власне тепер допервa буде в нас спільна братна поміч, але справедлива, а не така як дотепер була. Не вірите, то прошу послухати.

Чейже жаден з Вас не заперечить, що хоч розум людський вирахував, що даний чоловік в данім віці буде жити дану скількість літ і заплатить певну суму гроша на данe своє посмертне, то всеж таки те все щодо йоти не може статись і неодин може і не дожиє сего даного часу, а другий пережиє знов свій даний час. І власне ті, що переживатимуть свій даний вік, будуть спомагати тих, котрі не доживають свого даного віку. Ся спільна братна поміч буде одначе тепер справедлива і процентова. Дотепер вона виглядала так: вмер член, — живучі зложили на него всьо, але тільки на него самого, а за себе байдуже, мовляв, якось-то буде... може другі зложать...

Так само не зовсім справедливим є і те нарікане, що дотеперішні наші члени через сю реформу зістали зрівнані з тими, що допервa будуть приступати. Воно є так: члени, котрі вже є членами дотепер, з днем реформи почнуть будувати дальше свою твердиню, хоч і на зреформованім фундаменті, посїдаючи рівночасно всі права і привілеї чи то до посмертного чи до запомог; знов же ті члени, котрі щойно почнуть приступати до орґанізації, будуть допервa здобувати ті права і здобудуть їх вповні **аж по упливі одного року свого членства.**

Я, переносячись на хвильку в положенє наших членів, вірю і признаю, що колиб я днесь стояв здалека від нашої орґанізації і від тої цілої ситуації так, як перший-ліпший з Вас стоїть, і на мене впалаб така прикра несподіванка, я самий був би нею обурений і незадоволений, бо і в моїх очах виглядалоб се на мою кривду. Та, мої панове члени, будьте так добрі і перенесіть ся на хвилинку в положенє того нещасливого урядника. Приміть ті всі факти, які я Вам тут навів, та скажіть по совісти і справедливости: чи кидані Вами інсинуації і підозріня на головного урядника чи урядників годять ся зі справедливостию і людяностию? Чи головний уряд ту чим справді провинив ся? Чи се забаганки або видумки головного уряду? Чи се самоволя головного урядника? Чи се вимірений атак зі сторони головного уряду на розбитє орґанізації? Чи се деспотизм головного уряду? Призадумайтесь на хвилину і скажіть, чи справедливо Ви поступаєте з тими людьми? Скажіть, прошу! Дальше призадумайтесь над тим і спитайте самих себе, чи в виду наведених обставин і фактів є розумно з Вашої сторони виступати з орґанізації? Чи се робилиб люди, котрі годні поняти, що ми живемо в державі, котра має закони, до яких ми мусимо приноровити ся? Дальше питаю ся Вас: коли Ви нині виступите зі своєї власної орґанізації, то де пійдете і де знайдете щось ліпшого? Чи думаєте, що закони, які змусили нашу орґанізацію до реформи, є лише для Українського Народного Союза? Подумайте, прошу, і скажіть, де Ви ідете і що Ви наміряєте, та які наслідки будуть для Вас з сего! Відкиньте хоч на хвилину сю ненависть і злобу, яка так сильно обхопила Ваші уми, та поставтеся хоч трошки на холодне, невтральне і розважне місце, а призадумавшись серіозно над цілим тим положенєм, скажіть, чи могло в тім випадку стати ся инакше, як сталось, а коли ні — то чи розумне і справедливе Ваше поступованє? А може Ви не годні бачити того всего в такім сьвітлі, в якім воно фактично все знаходить ся?... Га, в такім разі нема на се ради, а принайменьше я про неї не знаю.

Щодо нас, яко головного уряду, то наша совість, мої панове, чиста. Ми як переконались, що наша орґанізація в небезпеці, то зробили все можливе, щоб її захоронити від упадку. Ми доложили всїх старань, щоб вона раз уже стала на певних і безпечних основах. Ми, яко урядники і опікуни чужого майна, зробили все можливе і виповнили свій сьвятий обовязок супроти него, і то в добрій, а не злій вірі. Ми знали, що не задоволимо всїх, хоч пробували се зробити, а будьте певні, що колиб і нині знайшлись-мо ще якийтакий спосіб зарадити лихови, ми використаємо його для Вашого добра.

Та, мої панове члени, ми знали і се, що в такій хвилї, де розходилось о добро і будуччину орґанізації, ми мусїли стати понад одиниці, а ратувати добро загальне, се є цілу орґанізацію. Ми надіяли ся і тої щирої заплати, яка нас за се стріне, та — як я вже зазначив — наша совість чиста, а будучність оправдає нас і докаже Вам, що ми були по стороні правди і вона єдина зможе дати нам ту сатисфакцію, якої від Вас нині ми не мали щастя удостоїти ся. Хоч Ви днесь називаєте своїх урядників деспотами і т. п. незаслуженими епітетами, то я таки кличу до Вас із щирого серця: Панове члени! Схаменіть ся, будьте люде!

Вкінци пару слів до всїх тих патріотів, котрі так „щиро" занялись судьбою членів нашої орґанізації по її XIII. головній конвенції. Панове патріоти! Хоч декотрих з Вас знаю, а декотрих ні, то однак в імени тої справедливости, на яку Ви на кождім кроці покликуєтесь, я прошу Вас о одну ласку, о одну прислугу, а іменно: Ведїть дальше розпочату собою роботу і будьте консеквентні аж до щиуниту!... Захотіло ся вам руйнувати щиру людську працю, то руйнуйте! Прийде нездовго час, що нарід порозуміє ваш патріотизм та ваші благородні інтенциї і дасть вам за се відповідну заплату. Може бути, що вам удасть ся винайти спосіб, як позбути ся ненависних вам „деспотів" від Укр. Нар. Союза. Може бути, що Злучені Держави ухвалять для вас якісь „екстра" закони і що ви зможете навіть наливати людям з порожного збанка... Пробуйте, панове патріоти! Ми вам лишаємо зовсім вільну руку...

Для заокругленя всїх трох моїх статий я наводжу тут в цілости опінію адвоката, що відносить ся до тих справ, про які я тут говорив. Може кого се адвокатське письмо заінтересує, то нехай собі його прочитає. Ось воно:

Master and Examiner in Chancery.
ADOLF L. ENGELKE
Counselor at Law
76 Montgomery Street
Lincoln Trust Co. Bldg.
Jersey City, N. J.

August 14th, 1914.

Little Russian National Union,
Jersey City,
New Jersey.

Gentlemen:—

Beginning about the year Nineteen hundred and eleven, the legislatures of the various states of the Union have adopted laws regulating Fraternal Beneficial Societies similar to the Little Russian National Union.

At the time of the original organization and the subsequent reorganization and reincorporation of the Little Russian National Union this fever of legislation was not rampant and any system whereby sufficient money was realized to pay death claims as they matured was perfectly legal. The method then adopted by the Little Russian National Union of dividing the loss pro rata among the surviving members was perfectly proper and legal and was the universal scheme adopted by practically all mutual beneficial societies. However, it became apparent to the commissioners of insurance in the various states that any system, except one based upon a foundation solid enough to support the future, was to be banned and declared illegal. It must be admitted that the system adopted by the Little Russian National Union could only remain effectual so long as new members in greater numbers than those that died continued to be admitted. The system as adopted by the Little Russian National Union was fair so long as these conditions just pointed out, continued, but in the event of any perceptible loss of membership which was not made up by an increased admission of new members would sooner or later bring the Little Russian National Union to destruction.

It was the clearly apparent unavoidable consequences of this method that induced the legislation of which I am about to speak. As early as 1890 a congress composed of delegates of various Fraternal Beneficial Orders was held. At this congress there was adopted a mortality table deduced from the experience of many societies. This table has since become known as the „National Fraternal Congress Table of Mortality." This table attempts to point out the number of deaths per hundred thousand at the various ages of man from his twentieth to his ninety-eight year.

Experience has taught that money compounded at a certain rate of interest per annum will yield, during the expectancy of a man's life, the amount of money promised him or his beneficiary at his death. This sum of money is variously determined; depending, of course, upon the class of risks assumed. Accordingly, the rates must be such as take into consideration the various hazards to which the various risks are exposed and by striking an average, produce a rate, which if paid by each member will, in the end, prove as nearly sufficient to produce the death benefit as human intelligence and ingenuity can make it.

With these principles in mind, the legislatures adopted laws requiring that all Fraternal Associations should abandon every method of producing the money wherewith to pay death benefits except one which experience proves was most likely to assure to members of such societies the payment of the death benefit which they expected to receive by reason of their membership in the association.

Tre Little Russian National Union's method although good when adopted and which has proven its merit and sufficiency to the present time, has now become obsolete, and by reason of the adoption of the laws mentioned, has become illegal, with the result that wherever the Little Russian National Union is endeavoring to conduct its fraternal business it has met with, in some cases, inquiry only, while in others, with the direct threat of the commissioner to lay before the attorney general of the respective states the fact that the Little Russian National Union was not complying with the laws of the respective states and threatened to seek the aid of the courts to restrain it from operating therein. You have presented to me several such letters and I have good reason to know that if the present policy of the Union be persisted in that these officers will take the necessary action to, in the first place, prevent the Union from continuing as such in their respective states, and secondly, to arrest, convict and fine or imprison your officers for the violation of the statutes of these states.

From what has been said it will clearly appear that some action must be taken without delay for the Commissioners of New York and Rhode Island have each threatened to immediately proceed to bar the Union unless steps were taken to remedy the defects pointed out. There was no alternative to the calling of a Convention immediately, other than facing disbarrment and final destruction of the Union.

It was imperative therefore that the date of the next Convention scheduled for 1915 should be advanced and the Convention held as speedily as possible. If not held, or if held and the contemplated action is not taken, I know that the commissioners of two states at least, and I have reason to believe the commissioners of every other state where the Little Russian National Union does business will proceed forthwith to prevent you from continuing. Therefore I would advise the holding of the Convention and the adoption of such changes as are hereinafter recommended.

It would be impossible in a short space of time to insert here the requirements of the various states concerning which I have spoken. It will suffice to state briefly, those requirements which all states have in common.

In the first place, all of the states in which the Union is doing business require the following to be done:

Application to be made to the commissioner or superintendent of insurance for a license to do business in that state;

This application must show first that the association is conducted for mutual benefit, not for profit, has a ritualistic form of ceremony and has a representative form of government.

There must acompany the application:

1. A certified copy of the Charter;
2. A certified copy of the By-laws;
3. A statement of the business conducted by your Union for the year preceeding the one in which your application is made, in some cases to be sworn to by your own officeers and in other cases to be verified by the insurance commissioner of your home state;
4. A power of attorney to the insurance commissioner or some other state official empowering him to act as attorney for the service of process for your society in that state;
5. A certificate by the insurance commissioner that the Union is properly organized in your home state.

In addition to the foregoing, all of the states in which you have subordinate assemblies, except West Virginia, Minnesota, Illinois and Kansas, the application must contain a statement that the Little Russian National Union collects its benefits by a series of periodical assessments graded according to the aforementioned National Fraternal Congress Mortality Table, i. e. at a rate which would create a fund sufficient to pay all your death claims. Stripped of technical language, this means that the Little Russian National Union must stop dividing your loses pro rata among the members and adopt a table of rate based upon the age of the present and newly admitted members. These rates must be high enough to satisfy the requirement of each state that they will on maturity equal the amount of the death beneftt you must pay to the beneficiary of each member.

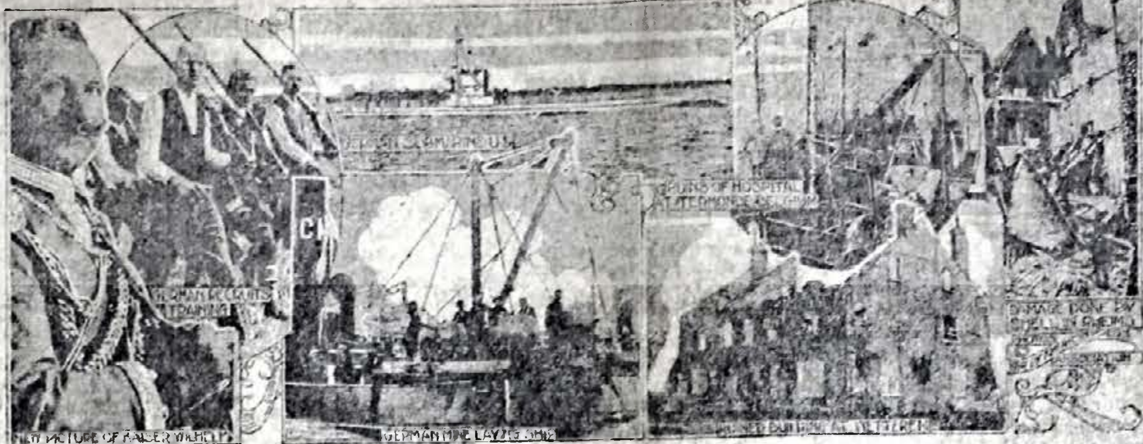
In addition to the foregoing, a large number of the states, but not all, require that the application must show that the funds of the Little Russian National Union are invested according to the laws of the home state.

After the commissioner is satisfied by the application of the soundness of the Little Russian National Union and that its by-laws do not transgress any of the requirements of the statutes of his state, he will issue a license to the Little Russian National Union to do business in that state. Nearly all of the states require the payment of a license fee; some large, some small.

After the granting of the license there must be filed annually, a so-called „statement" and an „annual report." The „annual report," which is required by all the states, must be made out on a blank furnished by the commissioner and requires the answer of a host of questions, directed principally to the business methods of the association. For example, the number of deaths, the number of claims unpaid, how the funds are invested, who the officers are, and how many subordinate assemblies and members you have in the state and similar questions.

In addition to this annual report, there must be filed annually a „state-

З ТИЖНЯ.



Европейська війна ведеть ся дальше. Обі воюючі сторони приписують собі невеликі побіди. Послідний тиждень визначив ся найбільше тим, що славнозвісна катедра у французькім місті Реймс зістала знищена бомбардованєм німецьких гармат. Союзники впевняють, що зруйноване сеї катедри було ділом вандалізму, натомість Німці доказують, що до бомбардованя старинної будівлі були приневолені самими союзниками, які на вежах сеї катедри поуставляли були апарати бездротного телеграфу і окремі сторожі, котрі з тих веж слідили за рухами німецької армії. Знищенє реймської катедри було отже мілітарною конечностю. В послідних днях знищено також богато бельгійських і французьких міст та богато зелізничих і инших мостів. Усе те зроблено в тій ціли, щоби спинити рухи ворожих військ. Всї воюючі з собою народи рекрутують дальше нові війска і вправляють їх у воєннім ремеслї. Хто тільки способний до оружя, мусить мельдувати ся добровільно перед своїми військовими властями. Цїсар Вільгельм бере живу участь у війні і відвідує часто своїх жовнїрів у обозї або ранених у шпиталях. Ходить чутка, що в наслїдок дощів він був перемок до нитки, перестудив ся і набавив ся сильного катару.

nent," showing the value of the membership certificates as computed on the basis of the preceeding year. This statement all of the states require must be certified to by an actuary or accountant, a person usually licensed by the state, who is an expert mathematician and is able to certify to the value of each member's certificate. It will require the appointment by you of some person to act as your actuary or accountant. It would be highly beneficial, irrespective of the statutory requirements, to appoint an actuary or accountant, for such a man can point out to you how best to use your money and many ways to save it.

The state of New Jersey as well as nearly all the other states requires that the money in the various funds be invested in municipal stocks and bonds or in mortgages on improved real estate worth twice the amount of the mortgages. The fact that your securities are thus or otherwise invested, must be shown in your annual report.

All of the states provide that the insurance commissioners of the respective states shall have the right to examine the books and affairs of the Union before or after it shall have received its license and annually thereafter in most cases. They also provide that the insurance commissioner may accept in lieu of such examination, the report of the commissioner of your home state. This is not a difficult matter, but it behooves the Little Russian National Union, from and after this date, to keep all its books and records written in the English language. Otherwise it may happen that the examiner being unable to read your language may refuse to admit you to his state or otherwise cause you great annoyance, inconvenience, expense and perhaps loss.

Anticipating that you would agree with me on the necessity of changing your form of collection of assessments and that you would be desirous of complying with the laws as previously stated as well as in other particulars which are too numerous to mention here, I have at your suggestion, remodelled the by-laws presented to me by your Supreme Officers in conformity with the requirements of all the laws of all states in which you presently do business. It will of course, be necessary in order to comply with these statutes to amend your by-laws and I would advise that they be adopted as drawn or as little changed as possible, for I have carefully gone over the matter so as to avoid contradiction, inconsistency and illegality. In this connection, I wish to call your attention to the fact that I have incorporated in the by-laws that your Little Russian National Union should appoint medical examiners in the Local Assemblies as well as a Medical Examiner in Chief. Many of the states require this as a precedent to the admission to the Union to do business in these states. It follows that you must take some action along this line.

There remains but one more matter which is a subject of consideration, and that is, the rate at which your present membership should be charged. In order to insure the stability of the Union, it must be considered that each man now a member is joining it at his present attained age and he should pay from the date of change of rates at the rate at the age he has attained. This is true, notwithstanding that the association has on hand a fairly good sized reserve fund; at the present time it has absolutely no mortuary fund out of which to pay any death benefits arising after the adoption of the new rates. It is my opinion therefore, that the by-laws as drawn, which provide that members now such, should pay at the age attained by them at their nearest birthday from January first, when the change is designed to take affect, should be adopted.

Many minor matters require attention:

Funeral benefits should be provided for and are in the by-laws;

The matter of the investment of funds should be provided for and is in the by-laws;

The membership certificate and application blank should be attended to and altered to comply with the requirements of the various states.

In closing, permit me to say that if you should fail to adopt the change of rates and the method of payment according to the ages of members, as required by the law of the various states, it will result in the enforcement of the penalty existing in each of the states, disbarrment from doing any further business therein and the conviction and punishment of your officers for the violation of these laws.

Hoping that you will see the necessity of the adoption of the alterations here suggested, permit me to remain,

Respectfully yours,

(Signed) Adolf L. Engelke.

Панове члени Укр. Нар. Союза! Я сповнив свій обовязок і подав Вам до відома усе те, що самий знаю про потребу і конечність зреформованя нашої організації. Кому се не зрозуміле, або кому мої слова не до вподоби, нехай собі шукає инших богів... Я дякую всїм тим, котрі мали терпеливість читати мої слова в обороні Укр. Н. Союза. Спасибіг, панове!

Семен Ядловський,
фін. секр. У. Н. Союза

ОСТОРОГА.

Raney, Pa., Sept. 27. 1914.

З причини, що теперішна XIII. головна конвенция змінила плаченє розмету на нову систему, після літ, богато людий чують себе покривдженими, а до того невдоволеня причиняють ся у великій мірі самі урядники деяких відділів, котрі замість гасити огонь, то ще до него оливи доливають.

За примір подаю відділ 58-мий в Реймі, Па. Тамошний пан секретар ще перед конвенцією кричав на цїле горло, що він вже не довго буде в Реймі, бо він є певний, що на конвенції зістане вибраний „лечим". Тимчасом не зістав нїчим, а хто причинив ся до того, то спасибіг йому за те, бо пану секретареви не іде о добро народа, але о напханє своїх бездонних кишень. З мести, що не зістав головним урядником, він тепер бурить людий в своїм відділї (58) і в поблизких других відділах проти теперішного плаченя і проти теперішних головних урядників Союза, що будьто вони тому всьому причина. Пан секретар розпочав вже орґанїзувати новий **Сполок**, який мав би обнимати цїлу Пенсилвенїю.

Роздумайте добре, братя Пенсильванїйці, над роботою нашого пана секретаря і заки приступите до орґанїзованого ним „Сполку", застановіть ся над собою, щобисьте не запропастили своїх тяжко запрацьованих гроший. Я ще раз кажу, що пану секретареви відділу 58-го в Реймі, Па., не розходить ся о добро народа, але о **напханє своїх кишень.**

Член 58. відділу в Реймі, Па.

По Конвенції.

ЛИХИЙ СТРІЛЕЦЬ.

Часопись „Нове Житє" в ч. 38. з 22. вересня пише:

Рахунок житя деяких людий нїколи не сходжує ся, позаяк они уважають себе більшими, як в дїйсности суть.

Таке вийшло з о. Арданом. Його рахунко вїколи не сходить ся. Він витягнув всякі пойнти зі своєї чорної книги, примішав до сего кукурузу і пісок з Мілвіл і почав стріляти тим всїм на уряд „малоросійського Союза" і на редактора „Свободи". Лише може тепер сам о. Ардан видїти, як лихий з нього стрілець, бо всї його стріли не мали найменьшого успіху і народ з такого стрільця, яким є о. Ардан, лише кепкував. Дальше о. Ардан може переконати ся, що давний Ардан давно зник з поміж американських Українців, а тепер тоїже ся між народом перекабачений Ардан, на котрім народ пізнав ся і не має для нього нїчо більше як погорду і іґнорованє. Так, отче! Не клеять ся ваші рахунки і не будуть.

* * *

В СПРАВІ ПОЛЇТИЧНОЇ ОРҐАНЇЗАЦЇЇ УКРАЇНЦЇВ У ЗЛ. ДЕРЖАВАХ.

В тімсамім числї пише „Нове Житє" з приводу заснованя на конвенції У. Н. Союза Української Народної Ради та инших подібних місцевих полїтичних орґанїзацій ось-що:

Перед кількома тижнями на вічу в Ню Йорку вибрано „Українську Народну Раду". Пізнїйше вибрано подібну „Раду" на вічу в Пітсбурґу, Па. Вибрано також комітет якийсь на вічу в Філядельфії. На конвенції „Українського Народного Союза" в Бофало, Н. Й., покликано до житя „Українську Народну Раду." От і маємо вже кілька „Українських Народних Рад". Не остане позаді і Р. Н. Союз і певно сотворить також якусь полїтичну „Загально народну орґанїзацію." — „Америка" чи там „Провидїнє" скаже знову, що они дали почин до збірки на „Воєнний Фонд" і они хочуть також мати голос в справах „загально народних". І що з того всего повстане? Кілько є орґанїзацій, тілько буде „загально-народних, полїтичних рад".

Найхитрійше справив ся з основанем загально-народної полїтичної орґанїзації Українців в Злучених Державах уряд У. Н. Союза. Утворили комітет, до котрого увійшли всї урядники Союза з правом доповненя сего комітету, чи там У. Н. Ради, новими членами з поміж членів і нечленів У. Н. Союза, так щоби та полїтична орґанїзація була дїйсно загально-народна. Так говорить тимчасовий комітет У. Н. Ради.

Потреба заложеня У. Н. Ради в Америцї дуже важна справа і конечна. Однак коли заложеня її буде йти такими дорогами, якими хоче попровадити його уряд У. Н. Союза, то певним є, що ся „У. Н. Рада" не осягне своєї великої цїли, але більше еще роздробить і подїлить наш нарід. Нарід не любить нїчого накиненого.

До сих уваг „Нового Житя" мусимо додати свої замітки.

1) „Н. Житє" пише, що потреба заложеня У. Н. Ради в Америцї дуже важна і конечна справа, але як заложенє її буде йти такими дорогами, якими хоче його попровадити уряд У. Н. Союза, то У. Н. Рада ще роздробить наш нарід.

Питаємо ся, чому полїтична орґанїзація Українська Народна Рада має причинитись до роздробленя і подїлу нашого народа? Адже, коли її цїлию є — як згадало і „Н. Житє" — обняти не лише членів У. Н. Союза, але й цїлий загал Українців у Злучених Державах, то не про роздробленє тут можна говорити, але тільки про — злуку.

2) „Нове Житє" певно цікаве, чому якраз головний уряд У. Н. Союза дав почин до основаня такої орґанїзації. Отже передівсїм злого, що нїхто инший не дав почину, а друге тому, що він уважав се своїм моральним обовязком. У. Н. Союз — се знана річ — є найстаршою і найбільшою українською орґанїзацією у Злучених Державах і коли би він, зглядно його уряд сього не зробив, а чекав на других, то за се стрінули би його слушні закиди, далеко більше оправдані нїж закид „Нового Житя" власне за се, що уряд У. Н. Союза взяв ся до дїла.

3) Вкінци „Нове Житє" пише, що нарід не дасть собі накинути полїтичної орґанїзації.

Хто накидує народови ту орґанїзацію? Уряд У. Н. Союза дав лише почин до неї. Його предложенє приняв найповажнїйший український збір, бо конвенция найбільшої української орґанїзації у Злучених Державах. Коли до сеї У. Н. Ради сей збір покликав уряд Р. Н. Союза, то тільки тому, що мав до нього довірє і вибрав свобідно, добровільно, одноголосно, без жадного накидуваня.

У. Н. Рада має стати, як сказано, загально-народною, отже вибрана тимчасова управа має віднести ся до Українців споміж членів Союза, що не були присутні на конвенції, і споза Союза. Як вони візьмуть участь в працї для загально-народної справи, то також добровільно, без накиненя; колиж не схотять, то нема сили їх змусити і треба працювати без них.

Основане такої української загально-народної полїтичної орґанїзації було потрібне і давнїйше, але годї було взяти ся до дїла із-за вічних тутешних спорів. Ті спори і тепер не втихли, хоч пора найменьше до сього відповідна, але вага хвилї вимагала, щоби покликати до житя таку орґанїзацію. Ініцїятори не могли ждати на скінченє спорів, бо війна в Европі скорше скінчить ся нїж спори американських Українців, але без огляду на ті спори **спільна акція** всїх тутешних Українців у загально-народній справі можлива.

Українська Народна Рада се не буде орґанїзація **партійна**, анї не буде мішати ся до „бізнесів" заробкових орґанїзацій, анї сама не буде вести жадних спорів, а буде займатись тільки **спільними справами** всїх Українців у Злучених Державах, а навіть цїлого нашого народа. Особливо тепер, з приводу европейської війни, **Українська Народна Рада хоче прийти з помочию нашим братям в нашій спільній нещасній тепер Вітчинї.**

Доля вітчини з'єднала до спільного дїла всїх Французів без огляду на партії; злучила всїх Нїмців без огляду на партійні переконаня; навіть Англійцї й Ірландцї в Англії йдуть рука в руку з уваги на таку велику хвилю, яка може рішити про долю народів на сотки лїт.

В Галичинї злучили ся всї Поляки до спільної акції, а также і всї Українцї забули партійні ріжницї і стануди разом до одного спільного дїла.

І в Америцї инші народи в теперішню пору забувають свої непорозуміня. Лиш одні американські Українцї мають бути останними щодо згоди болай на сю хвилю, в якій на наших землях ведеть ся війна?

ДОПИСИ

З SOUTH BETHLEHEM, PA.

Читаю нераз дописи з ріжних місцевостий, як наші люди проживають в тім заморськім краю, як їм весело жиє ся. Устроюють собі пікніки, бали, представленя, концерти і т. д., живуть уже в рідній краї, або ще лїпше, бо тут свобода і воля. Про нас Саут Бетлегем еще нїколи не було жадної дописи, що не було такого холяпа, котрий би ся якусь дописку про нашу місцевість дїйсно широко розписувати ся про нашу місцевість, лише хочу похвалити ся перед свїтом, що і у нас живуть Русини, і то щось около 300 душ. Лиш нїчо є в нашім дїлі, що наші Русини не знають ... Є у нас і такі Русини, що встидають ся признати до своєї народности, а зате признають ся до Поляків. А щодо орґанїзованя то наші Русини орґанїзують ся в якійсь асекураційній компанії з головним їх аґентом є якийсь Франк ... в одній ... фабриці.

А згадаю про Русинах про Братство св. Дмитрія, котре належить до Р. Н. Союза і вже істнує 4 роки. І запитай їх, чому не вишлють ся до него, то вони зараз на те дають відповідь, що там треба ходити то на мітінґи то на параду, то на похорон, і таким способом вони відмагають ся від сего ... способи.

Русини в Бетлегемі! Схаменіть ся вже раз, пробудіть ся з сего сну, в котрім так твердо ... Пізнайте вже раз, що є наше рідне і хто є вашим найблизшим приятелем. На похорони ми ... всї ... бо ми признаємо якісь ... також ... християнську віру. Паради, бали і инші забави — се залежить від нас самих. Як ми хочемо забавити ся і як хочемо ся дати пізнати, що ми за одні, то мусимо таке щось устроїти, бо в инакший спосіб не будуть могли нас спізнати другі народности.

Але наші люди на то всьо не зважають і зовсїм не дбають про забави; вони мають лише тодї забаву, як мають бочку пива. То вони одного дня пють, на другий день судять ся, бо при пиятицї і побють ся, а на третий день відпочивають в арештї, або поплатять по яких 12 долярів.

А по друге, я не можу знати, що доброго вони там мають в тій асекураційній компанії. Платять по $1.25 місячно на $200 посмертного, а в Руськім Народнім Союзї не виносить стілько на $500 посмертного, і я не можу знати, яка є причина сего. Думаю, що лише глупота, а нїчо инше. В старім краю їх писарі жиди так обскубували і дали ся жидам так опиганити, а тут знов приїхали на вільну землю Вашінґтона і дають ся отуманити як ... жидам, то шахраям Анґлїкам. Вони не знають того, що той їх аґент побирає мало не половину тих гроший, котрі вони платять місячно, а у нас секретар має лише 50 ц. місячно.

Чи еще вам треба лїпших доказів? Отож, любий народе, пізнай, хто є твоїм ворогом, а хто приятелем і горни ся численно до Р. Н. Союза.

Бетлегемець.

БЕЗКОНЕЧНА РЕВОЛЮЦІЯ В МЕКСИКУ.

Здаєть ся, що революція в Мексику не дійде вже нїколи до кінця. Що один якийсь „ґенерал" зложить оружє і розпічне „мирову" роботу, то на його місце стає зараз другий „народний проводир" і розпочинає братовбийчу війну наново. Ось і тепер прийшло до непорозуміня між двома „найщирійшими" другами, ґенералами Каранцою і Віллєю. Каранца засів на президентськім стільци знепавидженого Гуерти і на якийсь час заспокоїв ся, але з сего не є чомусь вдоволений „ґенерал" (бувший бандит) Вілля, який зібрав — як кажуть — 40.000 війска на півночи Мексика і йде війною на свого бувшого союзника і приятеля Каранцу. Вілля жадає, аби Каранца уступив з президентури і зробив місце для одного з найлїпших синів Мексика (так каже Вілля), якому на імя: Фернандо Іґлезіяс Кальдерон. Каранца годить ся в засадї на домаганє Віллї, але домагаєть ся, аби те жаданє вийшло не від самого лише Віллї: він жадає скликаня загальної конференції, яка має те жаданє Віллї потвердити. Коли сього не буде, то Каранца буде поборювати Віллю з такою самою енерґією, з якою поборював доси узурпатора Гуерту. Окрім того Каранца ставить жаданє, щоби тодї, коли він уступить з президентури, ґенерал Вілля уступив рівночасно зі становища головного команданта північної армії. Не знати, як закінчить ся теперішне непорозуміне двох „найсердечнїйших" донедавна приятелів, але се певне, що в Ріо Ґранде (головна мексиканська ріка, що становить границю між Мексиком і Злученими Державами) уплине ще богато води, заки на „американськім Балканї" настане хоч який-такий спокій.

ОСТОРОГА.

На многі листи, одержані зі Злучених Держав і Канади з просьбами о ріжні поради, подаємо отсею дорогою до загальної відомости, а передівсім інтересованих, слїдуюче:

Висилка гроший до старого краю є зовсїм здержана.

Спроваджене осіб зі старого краю є неможливе.

Зголошуватись до військової служби в конзулятах можна, але дотепер не вислано нїкого до старого краю.

Стережіть ся ріжних несовісних аґентів, які вам инакше дорадюють!

Редакція.

ПРОТОКОЛ

з XIII. Головної Конвенції Р. Н. Союза в Америці, яка відбула ся на днях від 7-го до 12-го вересня 1914 р., в „Elmwood Music Hall" на розі улиць Elmwood & Virginia, Buffalo.

—o—

(Дальше).

РУХ ЧЛЕНІВ.

Виказ приступивших членів до Р. Н. Союза в Америці за час від 1-го вересня 1912 р. до 31-го липня 1914 р., т. є. за час 23-ох місяців.

Число поряд.	Місяці	Рік	принято нових членів	принято наново	принято з перест. листами	принято разом
1	Вересень	1912	391	55	23	469
2	Жовтень	„	396	84	41	521
3	Падолист	„	431	38	33	502
4	Грудень	„	775	83	50	908
5	Січень	1913	488	53	60	601
6	Лютий	„	434	58	76	568
7	Марець	„	488	70	49	607
8	Цьвітень	„	333	49	42	424
9	Май	„	339	54	43	436
10	Червень	„	449	53	32	534
11	Липень	„	544	78	54	676
12	Серпень	„	448	68	42	558
13	Вересень	„	595	52	50	697
14	Жовтень	„	424	56	34	514
15	Падолист	„	342	85	55	482
16	Грудень	„	731	92	85	908
17	Січень	„	520	68	38	626
18	Лютий	„	635	60	48	743
19	Марець	„	451	94	74	619
20	Цьвітень	„	350	66	30	446
21	Май	„	483	87	47	617
22	Червень	„	589	104	37	730
23	Липень	„	338	75	63	476
			10.974	1.582	1.096	13.652

Від 1. вересня 1912 р. до 31. липня 1914 р. всіх членів разом:

Принято нових	10.974
Принято наново	1.582
Принято з переступними листами	1.096
Загальне число прибувших	13.652

ВИКАЗ СУСПЕНДОВАНИХ, ВИЧЕРКНЕНИХ І Т. П. ЧЛЕНІВ З Р. Н. СОЮЗА В АМЕРИЦІ ЗА ЧАС ВІД 1-го ВЕРЕСНЯ 1912 р. ДО 31-го СЕРПНЯ 1914 р.

Число пор.	Місяці і рік	Суспендовано	Вичеркнено	Взяло перест. листи	Виступило	Виїхало до краю	Умерло	Разом
1	Вер. 1912 р.	126	108	27	4	15	6	286
2	Жовт.	134	69	41	5	21	6	276
3	Падол.	145	45	34	4	13	9	250
4	Груд.	119	52	59	9	16	8	263
5	Січ. 1913 р.	105	42	47	8	30	11	243
6	Лют.	150	61	85	7	20	9	332
7	Мар.	124	58	59	7	34	14	296
8	Цьвіт.	152	51	40	3	28	21	295
9	Май	168	75	47	—	26	11	327
10	Черв.	190	74	41	7	26	11	349
11	Лип.	233	61	67	—	39	17	417
12	Серп.	137	62	53	6	32	15	305
13	Верес.	151	82	45	5	24	12	319
14	Жовт.	203	84	36	4	19	7	353
15	Падол.	175	60	80	6	13	12	346
16	Груд.	183	86	64	6	31	11	381
17	Січ. 1914 р.	173	52	47	6	21	10	309
18	Лют.	202	67	43	8	37	19	376
19	Мар.	208	100	48	9	22	14	401
20	Цьвіт.	215	92	34	2	50	8	401
21	Май	241	53	45	5	50	19	413
22	Черв.	258	76	55	14	27	13	443
23	Лип.	292	62	62	5	30	14	465
	Разом	4.084	1.572	1.159	130	624	277	7.846

Від 1. вересня 1912 р. до 31. липня 1914 р. всіх членів разом:

Суспендовано	4.084
Вичеркнено	1.572
Взяло переступні листи	1.159
Виступили самі	130
Виїхало до старого краю	624
Померло	277
Загальне число убувших членів	7.846

ПОДРІБНИЙ ВИКАЗ І РУХ ЧЛЕНІВ РУСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗА В АМЕРИЦІ ПІСЛЯ КЛЯС (ПОСМЕРТНОГО). ЧЛЕНИ Р. Н. СОЮЗА НА ЦІЛЕ ПОСМЕРТНЕ (КЛЯСА „А").

Число порядк.	Місяці і рік	Число членів з початком місяця	Принято нових	Принято на ново	Пришло з перест. листами	Пришло з полов. посмерт.	Суспендовано	Вичеркнено	Взяло перест. листи	Перейшло на полов. посмерт.	Виступило	Виїхало до краю	Умерло	Число членів з кінцем місяця
1	Вересень 1912 р.	12.715	325	44	21	14	93	83	23	3	3	14	6	12.894
2	Жовтень	12.894	302	72	38	17	101	53	34	2	3	16	6	13.108
3	Падолист	13.108	322	30	29	10	97	31	27	2	2	8	8	13.324
4	Грудень	13.324	594	70	46	20	85	44	55	1	5	15	7	13.842
5	Січень 1913 р.	13.842	363	32	52	11	92	35	40	1	7	23	11	14.091
6	Лютий	14.091	339	51	75	19	111	41	83	3	6	18	7	14.306
7	Марець	14.306	394	56	43	16	86	34	49	2	5	26	13	14.600
8	Цьвітень	14.600	244	35	32	9	103	43	28	3	3	21	21	14.698
9	Май	14.698	233	45	38	9	133	57	44	2	—	25	11	14.751
10	Червень	14.751	347	40	30	16	145	49	29	1	5	19	9	14.927
11	Липень	14.927	469	69	47	15	172	46	59	3	—	30	16	15.201
12	Серпень	15.201	364	56	37	10	101	48	47	4	5	20	14	15.429
13	Вересень	15.429	437	42	39	13	116	53	35	4	5	20	11	15.716
14	Жовтень	15.716	320	45	27	11	159	58	29	6	3	16	7	15.841
15	Падолист	15.841	254	72	49	13	136	42	71	4	4	11	10	15.951
16	Грудень	15.951	530	76	72	11	148	63	53	5	5	23	9	16.334
17	Січень 1914 р.	16.334	371	58	31	14	133	33	40	2	4	13	8	16.575
18	Лютий	16.575	449	50	34	15	146	57	28	11	2	24	18	16.837
19	Марець	16.837	335	74	55	13	156	81	40	10	7	21	11	16.988
20	Цьвітень	16.988	236	61	25	12	170	67	24	3	2	43	7	17.006
21	Май	17.006	339	71	38	14	185	39	40	4	4	36	17	17.143
22	Червень	17.143	418	83	33	15	193	56	49	14	10	17	13	17.340
23	Липень	17.340	284	60	60	12	219	51	60	6	4	17	12	17.387
	Разом		8.269	1.292	951	309	3.080	1,164	987	96	94	476	252	

Від 1-го вересня 1912 р. до 31-го липня 1914 р. всіх членів на ціле посмертне кляси „А":

Прибуло:

Принято нових	8.269
Принято наново	1.292
Принято з переступними листами	951
Перешло з половини посмертного	309
Разом	10.821

Убуло:

Суспендовано	3.080
Вичеркнено	1.164
Взяли переступні листи	987
Перейшли на пів посмертного	96
Виступили	94
Виїхало до старого краю	476
Померло	252
Разом	6.149

З днем 1-го вересня 1912 р. число членів Р. Н. Союза на ціле (кл. А) посмертне виносило	12.715
Від 1-го вересня 1912 р. до 31-го липня 1914 р. прибуло	10.821
Разом	23.536
Від 1-го вересня 1912 р. до 31-го липня 1914 р. убуло	6.149
З днем 31-го липня 1914 р. число членів Р. Н. Союза, на ціле посмертне (кл. А) виносило	17.387
Значить, число членів Р. Н. С. на ціле (кл. А) посмертне побільшило ся в протягу 23-ох місяців о	4.672

—o—

ПОДРІБНИЙ ВИКАЗ І РУХ ЧЛЕНІВ РУСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗА В АМЕРИЦІ ПІСЛЯ КЛЯС (ПОСМЕРТНОГО). ЧЛЕНИ Р. Н. СОЮЗА НА ПІВ ПОСМЕРТНОГО (КЛЯСИ „Б").

Число поряд.	Місяці і рік	Число членів з початком місяця	Принято нових	Принято на ново	Пришло з перест. листами	Пришло з полов. посмерт.	Суспендовано	Вичеркнено	Взяло перест. листи	Перейшло на полов. посмерт.	Виступило	Виїхало до краю	Умерло	Число членів з кінцем місяця
1	Вересень 1912 р.	2.028	66	11	2	3	33	25	4	14	1	1	—	2.034
2	Жовтень	2.032	94	12	3	2	33	16	7	17	2	5	—	2.063
3	Падолист	2.063	109	8	4	2	48	14	7	10	2	5	1	2.099
4	Грудень	2.099	181	13	4	1	34	8	4	20	4	1	1	2.226
5	Січень 1913 р.	2.226	125	21	8	1	13	7	7	11	1	7	—	2.335
6	Лютий	2.335	95	7	1	3	39	20	2	19	1	2	2	2.356
7	Марець	2.356	94	14	6	2	38	24	10	16	2	8	1	2.373
8	Цьвітень	2.373	89	14	10	3	49	8	12	9	—	7	—	2.404
9	Май	2.404	106	9	5	2	35	18	3	9	—	1	—	2.460
10	Червень	2.460	102	13	2	1	45	25	12	16	2	7	2	2.469
11	Липень	2.469	75	9	7	3	61	15	8	15	—	9	1	2.454
12	Серпень	2.454	84	12	5	4	36	14	6	10	1	12	1	2.479
13	Вересень	2.479	158	10	11	4	35	29	10	13	—	4	1	2.570
14	Жовтень	2.570	104	11	7	6	44	26	7	14	1	3	—	2.606
15	Падолист	2.606	88	13	6	4	39	18	9	13	2	2	2	2.632
16	Грудень	2.632	201	16	13	5	35	23	11	11	1	8	2	2.776
17	Січень 1914 р.	2.776	149	10	7	2	40	19	7	14	2	8	2	2.852
18	Лютий	2.852	186	10	14	11	56	10	15	15	6	13	1	2.957
19	Марець	2.957	116	20	9	10	52	19	8	13	2	1	3	3.014
20	Цьвітень	3.014	114	5	5	3	45	25	10	12	—	7	1	3.041
21	Май	3.041	144	16	9	4	56	14	5	14	1	14	2	3.108
22	Червень	3.108	171	21	4	14	65	20	6	15	4	10	—	3.198
23	Липень	3.198	54	15	3	6	73	11	2	12	1	13	2	3.162
	Разом		2.705	290	145	96	1.004	408	172	309	36	148	25	

Від 1-го вересня 1912 р. до 31-го серпня 1914 р. всіх членів на пів посмертного кляси „Б":

Прибуло:

Принято нових	2.705
Принято наново	290
Принято з переступними листами	145
Перешло з цілого посмертного	96
Разом	3.236

Убуло:

Суспендовано	1.004
Вичеркнено	408
Взяло переступні листи	172
Перейшло на ціле посмертне	309
Виступило	36
Виїхало до старого краю	148
Померло	25
Разом	2.102

З днем 1-го вересня 1912 р. число членів Р. Н. Союза на пів (кл. Б) посмертного виносило	2.028
Від 1-го вересня 1912 р. до 31-го липня 1914 р. прибуло	3.236
Разом	5.264
Від 1-го вересня 1912 р. до 31-го липня 1914 р. убуло	2.102
З днем 31-го липня 1914 р. число членів Р. Н. Союза на пів посмертного (кл. Б) виносило	3.162
Значить, число членів Р. Н. С. на пів (кл. Б) посмертного побільшило ся в протягу 23-ох місяців о	1.134

ЗАГАЛЬНЕ ЗІСТАВЛЕНЄ ЧИСЛА ЧЛЕНІВ Р. Н. СОЮЗА ПО МІСЯЦЯМ ВІД 1-го ВЕРЕСНЯ 1912 р. ДО 31-го ЛИПНЯ 1914 р.

Число поряд.	Місяці і рік	Число членів з почат. місяц.	Прибуло	Убуло	Число членів з кінцем місяця
1	Вересень 1912 р.	14.743	469	286	14.926
2	Жовтень	14.926	521	276	15.171
3	Падолист	15.171	502	250	15.423
4	Грудень	15.423	908	263	16.068
5	Січень 1913 р.	16.068	601	243	16.426
6	Лютий	16.426	568	332	16.662
7	Марець	16.662	607	296	16.973
8	Цьвітень	16.973	424	295	17.102
9	Май	17.102	436	327	17.211
10	Червень	17.211	534	349	17.396
11	Липень	17.396	676	417	17.655
12	Серпень	17.655	558	305	17.908
13	Вересень	17.908	697	319	18.286
14	Жовтень	18.286	514	353	18.447
15	Падолист	18.447	482	346	18.583
16	Грудень	18.583	908	381	19.110
17	Січень 1914 р.	19.110	626	309	19.427
18	Лютий	19.427	743	376	19.794
19	Марець	19.794	619	402	20.002
20	Цьвітень	20.002	446	401	20.047
21	Май	20.047	617	413	20.251
22	Червень	20.251	730	443	20.538
23	Липень	20.538	476	465	20.549
	Разом		13.652	7.846	

КІНЦЕВЕ ЗІСТАВЛЕНЄ.

З днем 31. липня 1914 р. число членів в Р. Н. С. виносило	20.549
З днем 1. вересня 1912 р. в Р. Н. С. було всіх членів	14.743
В протягу 23-ох місяцях Р. Н. Союз побільшив ся о	5.806

Джерзи Сіти, Н. Дж., 31. липня 1914 р.

Михайло Угорчак,
гол. рек. секр. Р. Н. Союза.

—o—

РЕКОРДОВЕ СПРАВОЗДАНЄ
Руського Молодечого Союза в Америці

за час від 1-го вересня 1912 р. до 31-го липня 1914 р.

—o—

З днем 31. липня 1914 р. Руський Молодечий Союз в Америці числить 188 відділів з 4.786 членами в Злучених Державах північної Америки. Відділи Р. М. Союза находять ся в тих місцевостях, де є відділи Р. Н. Союза.

—o—

До „Руського Молодечого Союза в Америці" належать слідуючі відділи:

Число від.	Назви місцевостий	Число членів
1.	Шамокін, Па.	75
2.	Мт. Кармел, Па.	29
3.	Олифант, Па.	40
4.	Джерзи Сіти, Н. Дж.	15
5.	Мт. Кармел, Па.	24
6.	Макаду, Па.	120
7.	Елмайра Гайтс, Н. Й.	17
8.	Ст. Клер, Па.	108
9.	Ансонія, Конн.	28
10.	Водербури, Конн.	7
11.	Йонкерс, Н. Й.	10
12.	Ст. Луїс, Мо.	35
13.	Ленсфорд, Па.	22
14.	Вест Павлет, Вт.	3
15.	Сімор, Конн.	11
16.	Джесуп, Па.	28
18.	Гомстед, Па.	50
19.	Шамокін, Па.	7
20.	Травгер, Па.	11
22.	Глен Лайон, Па.	105
23.	Маганой Плейн, Па.	74
24.	Рон, Па.	48
25.	Бреслав, Па.	50
26.	Нортгемптон, Па.	130
27.	Вітней, Па.	18
28.	Скатдейл, Па.	35
29.	Чісгольм, Мінн.	23
30.	Обурн, Н. Й.	105
31.	Сиракюз, Н. Й.	25
32.	Кінгстон, Па.	53
33.	Пасейк, Н. Дж.	47
34.	Сімпсон, Па.	9
35.	Філядельфія, Па.	14
36.	Плимавт, Па.	32
37.	Ембрідж, Па.	30
38.	Мікіспорт, Па.	40
39.	Пітсбурґ, Па.	42
40.	Карнеґі, Па.	47
41.	Реймі, Па.	16
42.	Лайсенрінґ, Па.	16
43.	Балтімор, Мд.	5
44.	Дунло, Па.	31
45.	Форд Сіти, Па.	38
46.	Елізабет, Н. Дж.	15
47.	Ню Йорк, Н. Й.	4
48.	Бутлер, Па.	1
49.	Джерзи Сіти, Н. Дж.	29
50.	Алден, Па.	60
51.	Провіденс, Р. Ай.	8
52.	Майнерсвіл, Па.	14
53.	Мавредейл, Па.	3
54.	Балтімор, Мд.	3
55.	Ню Александрія, Па.	29

Число з/п	Назви місцевостий	Число членів
57.	Гейзелтон, Па.	109
58.	Ланкестер, Н. Й.	29
59.	Мікіс Ракс, Па.	26
60.	Тейлор, Па.	34
61.	Пітсбурґ, Па.	45
62.	Кайзер, Па.	4
63.	Шенандоа, Па.	17
64.	Вілксбері, Па.	52
66.	Клівленд, О.	52
67.	Перт Амбой, Н. Дж.	87
68.	Найставн, Па.	6
69.	Шікаґо, Ілл.	13
70.	Сейр, Па.	22
71.	Ню Йорк, Н. Й.	10
72.	Елсворт, Па.	13
73.	Чісголм, Мінн.	1
74.	Ню Йорк, Н. Й.	8
75.	Спанґлер, Па.	39
76.	Трентон, Н. Дж.	134
77.	Скрентон, Па.	20
78.	Бівердейл, Па.	55
81.	Сайксвіл, Па.	30
82.	Пітсбурґ, Па.	9
83.	Мікіспорт, Па.	56
84.	Нюарк, Н. Дж.	32
85.	Смок Рон, Па.	17
86.	Карнеґі, Па.	15
87.	Лакавана, Н. Й.	16
88.	Ойл Сіти, Па.	16
89.	Юнґставн, О.	11
90.	Елїзабетпорт, Н. Дж.	51
91.	Ню Йорк, Н. Й.	17
92.	Алентавн, Па.	44
93.	Калїфорнія, Па.	5
94.	Перт Амбой, Н. Дж.	59
96.	Донора, Па.	37
97.	Скрентон, Па.	17
98.	Джерзи Сіти, Н. Дж.	11
99.	Фредріктавн, Па.	17
100.	Ст. Луіс, Мо.	5
101.	Діксонвіл, Па.	42
102.	Гейзелтон, Па.	4
103.	Ґінтер, Па.	24
104.	Своерс, Па.	108
105.	Порт Джервіс, Н. Й.	2
106.	Віпани, Н. Дж.	6
107.	Бруклин, Н. Й.	16
108.	Ню Йорк, Н. Й.	22
109.	Дженет, Па.	13
110.	Кінґстон, Па.	26
111.	Байон, Н. Дж.	22
112.	Маганой Сіти, Па.	78
113.	Порт Бовклей, Па.	56
114.	Бел Валей, О.	11
115.	Деслодж, Мо.	19
116.	Дерри, Па.	17
117.	Ст. Клер, Па.	6
118.	Скрентон, Па.	56
119.	Філядельфія, Па.	6
121.	Вест Пулман, Ілл.	17
122.	Белфонт, Па.	4
123.	Трентон, Н. Дж.	50
124.	Кромптон, Р. Ай.	3
125.	Вілмінґтон, Дел.	21
126.	Нантікок, Па.	17
127.	Пітсбурґ, Па.	32
129.	Вест Нютон, Па.	16
130.	Спрінґ Валей, Н. Й.	13
131.	Пітсбурґ, Па.	13
132.	Тейлор, Па.	24
133.	Джерзи Сіти, Н. Дж.	13
134.	Тресков, Па.	7
136.	Ембрідж, Па.	17
138.	Обурн, Н. Й.	23
139.	Ґлеспорт, Па.	7
140.	Лорейн, О.	30
141.	Елїзабет, Н. Дж.	8
142.	Мадера, Па.	3
144.	Ґолден, В. Вір.	4
145.	Комбола, Па.	20
146.	Іст Ст. Луіс, Ілл.	5
147.	Авока, Па.	11
148.	Монесен, Па.	15
150.	Манор, Па.	21
151.	Слейтдейл, Па.	14
152.	Трой, Н. Й.	21
153.	Юнґставн, О.	17
154.	Сентралїя, Па.	25
155.	Джолієт, Ілл.	28
156.	Джемейка, Н. Й.	14
157.	Юнґставн, О.	32
158.	Мілвіл, Н. Дж.	14
159.	Гейлвуд, Па.	19
160.	Вестчестер, Н. Й.	27
161.	Стейпелтон, Н. Й.	15
162.	Шікаґо, Ілл.	24
163.	Нюбурґ, Н. Й.	19
164.	Комбола, Па.	25
165.	Ашлей, Па.	17
166.	Честер, Па.	44
167.	Клівленд, О.	23
168.	Перт Амбой, Н. Дж.	41
169.	Ансонїя, Конн.	5
170.	Геркімер, Н. Й.	31
171.	Борнсайд, Ілл.	31
172.	Скарбро, В. Вір.	11
173.	Когус, Н. Й.	18
174.	Гейзелтон, Па.	38
175.	Дравосбурґ, Па.	19
176.	Сиракюз, Н. Й.	14
177.	Бофало, Н. Й.	18
178.	Бервік, Па.	12
179.	Олд Фордж, Па.	16
180.	Вілксбері, Па.	20
181.	Вілмердінґ, Па.	16
182.	Ред Стар, В. Вір.	11
183.	Трентон, Па.	14
184.	Перт Амбой, Н. Дж.	21
185.	Вілінґ, В. Вір.	10
186.	Майнерсвіл, Па.	18
187.	Бетлегем, Па.	9
188.	Літл Фолс, Н. Й.	27
	Разом	4.786 чл.

Слідуючі нові відділи приступили до Р. М. С. в Америці в часі від XII. Гол. Конвенції Р. Н. Союза.

14. Вест Павлет, Вт.
53. Маврсдейл, Па.
67. Перт Амбой, Н. Дж.
94. Перт Амбой, Н. Дж.
98. Джерзи Сіти, Н. Дж.
107. Бруклин, Н. Й.
108. Ню Йорк, Н. Й.
114. Бел Валей, О.
121. Вест Пулман, Ілл.
133. Джерзи Сіти, Н. Дж.
134. Тресков, Па.
137. Сиракюз, Н. Й.
148. Монесен, Па.
149. Мінеаполіс, Мінн.
150. Манор, Па.
151. Слейтдейл, Па.
152. Трой, Н. Й.
153. Юнґставн, О.
154. Сентралїя, Па.
155. Джоліет, Ілл.
156. Джемейка, Н. Й.
157. Юнґставн, О.
158. Мілвіл, Н. Дж.
159. Гейлвуд, Па.
160. Вестчестер, Н. Й.
161. Стейпелтон, Н. Й.
162. Шікаґо, Ілл.
163. Нюбурґ, Н. Й.
164. Комбола, Па.
165. Ашлей, Па.
166. Честер, Па.
167. Клівленд, О.
168. Перт Амбой, Н. Дж.
169. Ансонїя, Конн.
170. Геркімер, Н. Й.
171. Борнсайд, Ілл.
172. Скарбро, В. Ва.
173. Когус, Н. Й.
174. Гейзелтон, Па.
175. Дравосбурґ, Па.
176. Сиракюз, Н. Й.
177. Бофало, Н. Й.
178. Бервік, Па.
179. Олд Фордж, Па.
180. Вілксбері, Па.
181. Вілмердінґ, Па.
182. Ред Стар, В. Вір.
183. Трентон, Па.
184. Перт Амбой, Н. Дж
185. Вілінґ, В. Вір.
186. Майнерсвіл, Па.
187. Бетлегем, Па.
188. Літл Фолс, Н. Й.

—o—

Слідуючі відділи Р. М. Союза зістали виключені з організації за неплачене вкладок.

Відділ 17. Мейфілд, Па. мав 3 члени.
„ 21. Бел Вернон, Па. мав 7 членів.
„ 65. Мікіспорт, Па. мав 1 члена.
„ 95. Шефілд, Па. мав 1 члена.
„ 135. Гудсон, Н. Й. мав 2 члени.
„ 137. Сиракюз, Н. Й. мав 3 члени.
„ 143. Ню Кенсінґтон, Па. мав 7 членів.
„ 149. Мінеаполіс, Мінн. мав 9 членів.

Разом зістало виключених 8 відділів.

—o—

Слідуючі відділи Р. М. Союза злучили ся.

Відділ 56. з відділом 40., оба від. в Карнеґі, Па.
„ 80. з відділом 140, оба відділи в Лорейн, О.
„ 120. з відділом 84., оба від. в Нюарк, Н. Дж.
„ 128. з відділом 26., оба від. в Нортгемптон, Па.

З днем 1-го вересня 1912 р. Р. М. Союз в Америці числев разом 135 відділів з 1.950 членами.

Від 1-го вересня 1912 р., т. є. від послїдної XII. Гол. Конвенції до Р. М. Союза приступило разом 53 нових відділів.

З днем 31-го липня 1914 р. Р. М. Союз в Америці числить 188 відділів з 4.786 членами.

Від послїдної XII. Гол. Конвенції Р. М. Союз побільшив ся о 53 відділи і о 2.836 членів.

ПРИРІСТ І УБУТОК ЧЛЕНІВ Р. М. СОЮЗА В АМЕРИЦІ

за час від 1-го вересня 1912 р. до 31-го липня 1914 р., т. є. за час 23-ох місяців, представляєть оя як слїдує:

Виказ приступивших членів до Руськ. Молод. Союза в Америці за час від 1-го вересня 1912 р. до 31-го липня 1914 р.

МІСЯЦЇ І РІК	Принято нових	Принято на ново	Прийшло з перест. лист.	Разом
1912 рік.				
Вересень	50	3	1	54
Жовтень	88	—	2	90
Падолист	120	4	—	124
Грудень	138	2	8	148
1913 рік.				
Січень	211	—	11	222
Лютий	319	—	6	325
Марець	295	—	16	311
Цьвітень	251	6	8	265
Май	130	1	2	133
Червень	128	5	—	133
Липень	136	8	—	204
Серпень	130	63	7	200
Вересень	123	68	4	135
Жовтень	112	14	—	126
Падолист	121	8	7	136
Грудень	157	29	8	194
1914 рік.				
Січень	129	6	1	136
Лютий	166	5	1	172
Марець	197	6	1	204
Цьвітень	131	5	1	137
Май	160	8	7	175
Червень	146	10	4	160
Липень	128	23	11	162
Разом	3.566	274	106	3.946

Від 1-го вересня 1912 р. до 31. липня 1914 р.:

Принято нових членів	3.566
Принято наново в члени	274
Принято з переступними листами	106
Від послїдної конвенції прибуло разом	3.946

Виказ вичеркнених і т. п. членів з Р. М. Союза в Америці за час від 1-го вересня 1912 до 31-го липня 1914 р.

МІСЯЦЇ І РІК	Вичеркнено	Взяли пер. лист	Перейшли до Р. Н. Союза яко дорослі	Умерло	Разом
1912 рік.					
Вересень	18	5	4	1	28
Жовтень	26	10	8	—	44
Падолист	28	4	3	—	35
Грудень	39	9	8	—	56
1913 рік.					
Січень	27	1	2	4	34
Лютий	21	12	1	—	34
Марець	35	23	4	1	63
Цьвітень	16	1	—	—	17
Май	28	5	—	5	38
Червень	116	6	—	1	123
Липень	21	—	4	4	29
Серпень	47	12	2	7	68
Вересень	29	5	2	5	41
Жовтень	33	2	—	5	40
Падолист	19	9	—	3	31
Грудень	63	9	10	1	83
1914 рік.					
Січень	22	4	7	3	36
Лютий	40	1	1	—	42
Марець	36	1	3	—	40
Цьвітень	41	2	1	2	46
Май	58	7	2	2	69
Червень	39	4	2	2	47
Липень	47	8	10	1	66
Разом	849	140	74	47	1.110

Від 1-го вересня 1912 р. до 31. липня 1914 р.:

Вичеркнено за неплачене місячного	849
Взяли переступні листи	140
Перейшло до Р. Н. Союза (дорослих)	74
Померло	47
Разом	1.110

Загальне зіставленє членів Р. М. С. по місяцям за час одного року, т. є. від 1. вересня 1912 р. до 31. липня 1914 р.

Число	МІСЯЦЇ І РІК	Число членів з початком місяця	Прибуло	Убуло	З кінцем міс. позістало членів
1	Вересень 1912 р.	1.950	54	28	1.976
2	Жовтень	1.976	90	44	2.022
3	Падолист	2.022	124	55	2.111
4	Грудень	2.111	148	56	2.203
5	Січень 1913 р.	2.203	222	34	2.391
6	Лютий	2.391	325	34	2.682
7	Марець	2.682	311	63	2.930
8	Цьвітень	2.930	265	17	3.178
9	Май	3.178	133	38	3.273
10	Червень	3.273	133	123	3.283
11	Липень	3.283	204	29	3.458
12	Серпень	3.458	200	68	3.590
13	Вересень	3.590	135	41	3.684
14	Жовтень	3.684	126	40	3.770
15	Падолист	3.770	136	31	3.875
16	Грудень	3.875	194	83	3.986
17	Січень 1914 р.	3.986	136	36	4.086
18	Лютий	4.086	172	42	4.216
19	Марець	4.216	204	40	4.380
20	Цьвітень	4.380	137	46	4.471
21	Май	4.471	175	69	4.577
22	Червень	4.577	160	47	4.690
23	Липень	4.690	162	66	4.786
	Разом		3.946	1.110	

ЗІСТАВЛЕНЄ.

З днем 1-го вересня 1912 р. число членів в Р. М. Союзї виносило	1.950
Від 1-го вересня 1912 р. до 31-го липня 1914 р.: т. є за час 23-ох місяців (від послїдної XII. Голов. Конв. Руського Народн. Союза): прибуло разом	3.946
Разом	5.896
В тім самім часї убуло	1.110
З кінцем липня 1914 р. Р. М. С. числив	4.786

Від 1-го вересня 1912 р. до 31-го липня 1914 р. (від XII. Голов. Конв., в протягу 23-ох місяців). Р. М. Союз побільшив ся о **2.836** членів.

Джерзи Сіти, Н. Дж., 31. липня 1914 р.

Михайло Угорчак,
гол. рекорд. секр. Р. Н. Союза.

—o—

КАСОВЕ СПРАВОЗДАНЄ

Руського Народного Союза

за час від 1-го серпня 1912 р. до 31-го липня 1914 р.

—o—

ПРИХОДИ:

Серпень 1912 р.

За розмет	14.229.44	
За вступ, відзнаки, грамоти і платничі книжочки	594.27	
Разом		14.823.71

Вересень 1912 р.

За розмет	13.780.63	
За вступ, відзнаки, грамоти і платничі книжочки	619.59	
Разом		14.400.22

Жовтень 1912 р.

За розмет	17.816.28	
За вступ, відзнаки, грамоти і платничі книжочки	602.26	
Разом		18.418.54

Падолист 1912 р.

За розмет	14.583.64	
За вступ, відзнаки, грамоти і платничі книжочки	637.04	
Разом		15.220.68

Грудень 1912 р.

За розмет	18.498.55	
За вступ, відзнаки, грамоти і платничі книжочки	1.079.78	
Чек № 2511 зверненний до приходу	100.00	
Разом		19.678.33

Січень 1913 р.

За розмет	15.335.86	
За вступ, відзнаки, грамоти і платничі книжочки	700.24	
Процент до 1. січня 1913 р.	1.534.88	
Разом		17.570.98

Лютий 1913 р.

За розмет	15.639.02	
За вступ, відзнаки, грамоти і платничі книжочки	554.67	
Проц. до 1. січня 1913 р., решта	6.55	
Разом		16.200.24

Марець 1913 р.

За розмет	15.732.14	
За вступ, відзнаки, грамоти і платничі книжочки	737.47	
„Свобода" процент і на сплату капіталу від січня до цьвітня 1913	300.00	
Разом		16.769.61

Цьвітень 1913 р.

За розмет	20.050.30	
За вступ, відзнаки, грамоти і платничі книжочки	517.15	
„Свобода" процент і на сплату капіталу	98.88	
Чек № 1811 зверн. до приходу	1.000.00	
Разом		21.666.33

Май 1913 р.

За розме	24.261.66	
За вступ, відзнаки, грамоти і платничі книжочки	505.47	
„Свобода" процент і на сплату капіталу	99.50	
Разом		24.866.63

Червень 1913 р.

За розмет	15.882.24	
За вступ, відзнаки, грамоти і платничі книжочки	777.10	
„Свобода" процент і на сплату капіталу	99.37	
Процент від морґечів	135.00	
Разом		16.893.71

Липень 1913 р.

За розмет	20.975.75	
За вступ, відзнаки, грамоти і платничі книжочки	953.59	
„Свобода" процент і на сплату капіталу	124.25	
Процент до 1. липня 1913 р.	1.418.20	
Разом		23.471.79

Серпень 1913 р.

За розмет	16.645.12	
За вступ, відзнаки, грамоти і платничі книжочки	717.16	
„Свобода" процент і на сплату капіталу	124.13	
„Свобода" за адвертайзменти з календаря за 1913 р.	81.75	
Разом		17.568.16

Вересень 1913 р.

За розмет	25.759.10	
За вступ, відзнаки, грамоти і платничі книжочки	941.07	
Процент від морґечів	100.00	
„Свобода" процент і на сплату капіталу	124.00	
Разом		26.924.17

Жовтень 1913 р.

За розмет	25.719.00	
За вступ, відзнаки, грамоти і платничі книжочки	679.63	
Процент від морґечів	90.00	
„Свобода" процент і на сплату капіталу	123.88	
Разом		26.612.51

Падолист 1913 р.

За розмет	17.596.48	
За вступ, відзнаки, грамоти і платничі книжочки	576.46	
„Свобода" процент і на сплату капіталу	123.75	
Разом		18.296.69

Грудень 1913 р.

За розмет	22.058.97	
За вступ, відзнаки, грамоти і платничі книжочки	1.059.97	
„Свобода" процент і на сплату капіталу	123.63	
Разом		23.242.57

Січень 1914 р.

За розмет	22.520.49	
За вступ, відзнаки, грамоти і платничі книжочки	787.20	
Процент від гроший в банках	1.487.11	
На сплату морґечів і проц. від них	1.360.00	
„Свобода" процент і на сплату капіталу	123.50	
Чек № 3244 звернено до приходу	1.000.00	
Разом		27.278.30

Лютий 1914 р.

За розмет	18.499.08	
За вступ, відзнаки, грамоти і платничі книжочки	993.81	
Процент від морґечів	150.00	
„Свобода" процент і на сплату капіталу	123.37	
Разом		19.766.26

Марець 1914 р.

За розмет	23.281.29	
За вступ, відзнаки, грамоти і платничі книжочки	718.75	
На сплату могечів і процент від них	867.11	
„Свобода" процент і на сплату капіталу	123.25	
Маєток відділу 163	35.00	
Разом		25.025.40

Цьвітень 1914 р.

За розмет	23.302.77	
За вступ, відзнаки, грамоти і платничі книжочки	499.56	
На сплату морґечів і проц. від них	150.28	
„Свобода" процент і на сплату капіталу	123.13	
Разом		24.075.74

Май 1914 р.

За розмет	19.086.54	
За вступ, відзнаки, грамоти і платничі книжочки	838.48	
На сплату морґечів і проц. від них	376.30	
„Свобода" на сплату капіталу	3.359.00	
Чек № 3286 звернено до приходу	450.00	
Разом		24.110.32

Червень 1914 р.

За розмет	28.285.75	
За вступ, відзнаки, грамоти і платничі книжочки	978.90	
На сплату морґечів і проц. від них	666.30	
„Свобода" процент і на сплату капіталу	237.49	
Чек № 2717 звернено до приходу	1.000.00	
Чек № 3072 звернено до приходу	442.50	
Разом		31.610.94

Липень 1914 р.

За розмет	24.144.74	
За вступ, відзнаки, грамоти і платничі книжочки	591.53	
Проц. в банках до 1 липня 1914 р.	1.747.75	
„Свобода" процент і на сплату капіталу	114.37	
Разом		26.598.39

Весь прихід від 1-го серпня 1912 р. до 30-го липня 1914 р. є 511.090.22

РОЗХОДИ.

Серпень 1912 р.

Посмертне по членах	6.400.00	
Запомоги по женах (мужах) членів	400.00	
Запомоги за каліцтво і нев. слабости	400.00	
Сирітські части	2.455.00	
Орган Р. Н. Союза	1.473.30	
Нагорода орґанізаторів	136.01	
Платня Голов. Уряду	270.00	
Адміністрація	98.02	
Засідане контр. комісії перед конв.	322.63	
За конвенційні відзнаки	162.50	
Разом		12.117.46

Вересень 1912 р.

Посмертне по членах	6.500.00	
Запомога по женах (мужах) членів	1.200.00	
Запомоги за каліцтво і нев. слабости	300.00	
Орган Р. Н. Союза	1.490.50	
Платня Голов. Уряду	270.00	
Адміністрація	93.48	
Бонди Голов. Урядників	104.00	
Разом		9.957.98

Жовтень 1912 р.

Посмертне по членах	4.350.00	
Запомоги по женах (мужах) членів	2.000.00	
Запомоги за каліцтво і нев. слабости	1.825.00	
Сирітські части	2.115.80	
Орган Р. Н. Союза	1.514.80	
Платня Голов. Уряду	270.00	
Адміністрація	130.16	
Видатки XII. Голов. Конвенції	12.886.94	
Видатки поконвенційного засідання	612.41	
Просьвітна Комісія Р. Н. С.	1.000.00	
„Рідна Школа" в Галичині	1.000.00	
Бонд редактора	20.00	
Разом		27.725.11

Падолист 1912 р.

Посмертне по членах	3.000.00	
Запомоги по женах (мужах) членів	2.000.00	
Запомоги за каліцтва і нев. слабости	1.350.00	
Сирітські части	1.645.00	
Орган Р. Н. Союза	1.540.20	
„Свобода" на конто календаря на 1913 рік	1.000.00	
„Свобода" за друки Р. Н. С.	857.50	
Нагорода орґанізаторів за верес. і жовтень	193.70	
Платня Голов. Уряду	270.00	
Адміністрація	314.08	
За „Лінотайп" для „Свободи"	3.359.00	
За відзнаки для Р. Н. Союза	800.00	
Разом		16.329.48

Грудень 1912 р.

Посмертне по членах	6.300.00	
Запомоги по женах (мужах) членів	1.600.00	
Запомоги за каліцтво і нев. слабости	350.00	
Сирітські части	1.424.80	
Орган Р. Н. Союза	1.600.00	
Нагорода орґанізаторів за подол.	25.15	
Платня Голов. Уряду	270.00	
Адміністрація	316.33	
За грамоти і чартери	880.00	
Разом		12.765.78

Січень 1913 р.

Посмертне по членах	5.400.00	
Запомоги за каліцтво і нев. слабости	1.000.00	
Сирітські части	700.00	
Орган Р. Н. Союза	1.640.00	
„Свобода" II. рата на календар на 1913 рік	1.000.00	
„Свобода" за друки	214.50	
Нагорода гол. орґанізаторів за грудень і січень	75.65	
Платня Голов. Уряду	270.00	
Адміністрація	205.93	
Позички на перший морґеч на праперти	4.500.00	
Задаток на машину (прінтінґ прес)	500.00	
Разом		15.506.08

Лютий 1913 р.

Посмертне по членах	6.865.00	
Запомоги по женах (мужах) членів	2.400.00	
Запомоги за каліцтва і нев. слабости	200.00	
Сирітські части	530.00	
Орган Р. Н. Союза	1.665.30	
„Свобода" решта за кал. на 1913 р.	1.981.90	
„Свобода" за друки	229.25	
Нагорода гол. орґанізатора	21.70	
Платня Голов. Уряду	270.00	
Адміністрація	246.46	
На фонд ім. М. Січинського	500.00	
Архітект за виготовлене пляну на прибудову під машину	55.00	
Разом		14.964.61

Марець 1913 р.

Посмертне по членах	6.000.00	
Запомоги по женах (мужах) членів	2.200.00	
Запомоги за каліцтва і нев. слабости	850.00	
Сирітські части	2.000.00	
Орган Р. Н. Союза	1.695.30	
Платня Голов. Уряду	270.00	
Адміністрація	148.04	
Засідане контр. комісії	636.95	
За відзнаки для Р. Н. Союза	800.00	
Позичка на перший морґіч на праперти	4.000.00	
Разом		18.595.29

Цьвітень 1913 р.

Посмертне по членах	10.260.00	
Запомоги по женах (мужах) членів	2.000.00	
Запомоги за каліцтва і нев. слабости	1.130.00	
Сирітські части	2.730.63	
Орган Р. Н. Союза	1.717.30	
Нагорода гол. орґанізатора	24.40	
Платня Голов. Уряду	270.00	
Адміністрація	212.16	
Позички на перший морґеч на праперти	10.500.00	
Контрактор за прибудоване будинку під машину	2.466.66	
За пресу, II. рата	500.00	
Адвокат в справах Р. Н. С.	100.00	
Архітект за додатковий плян	50.00	
Разом		31.961.15

Май 1913 р.

Посмертне по членах	14.150.00	
Запомоги по женах (мужах) членів	2.800.00	
Запомоги за каліцтва і нев. слабости	750.00	
Сирітські части	700.00	
Орган Р. Н. Союза	1.717.60	
„Свобода" за друки	188.50	
Нагорода голов. орґанізатора	16.65	
Платня Голов. Уряду	270.00	
Адміністрація	141.21	
Контрактор за прибудову будинку, решта	1.110.74	
За пресу III. рата	1.000.00	
„Рідна Школа" в Галичині	1.000.00	
Засідане Голов. Екз. Комітету	227.11	
Разом		24.071.81

(Дальше буде.)

З КАЦАПСЬКОЇ БАЮРИ.

ҐЕЦЕВ ПРОТИ РОСІЙСЬКОГО ЦАРЯ.

Оніхро Оніхрович Ґецев, прогнаний професор з Бучача, приїхав до Америки перед війною з австрійської Галичини, а хотів би вернутись по війні до російської „Галиції."

Почувши, що Москалі вже у Львові, набрав він „русского духа" і сподівав ся, що як вернеть ся до нашої галицької столиці, то зараз з московської ласки за вірну службу та за американське „яйцебитів" дістане страчену посаду і буде вчити дітий таких глупостий як в Америці вічевиків.

Але якось перед кількома днями напав сум на нього. А то з такої причини.

Прийшов до нього редактор „Русского Эмигранта" господин Добров і каже:

— Оніхро Оніхрович! Дивіть, що пишуть анґлійські ґазети!

— А що?! — крикнув Оніхро.

— Пишуть — каже Добров — що російський цар заявив, що не хоче ніяких земель і коли би навіть заняв Галичину, то по війні назад віддасть Габсбурґам!

Се дуже зажурило Оніхра Оніхровича і він хотів конче цареви дати якусь відправу. І задумав ся. Спер голову на руки і привиділо ся йому, що він нібито приїхав до Львова, хоче поклонити ся царським поліцаям, а тут стрічає його дозорець арешту в австрійській шанці з ружою; сей ніби тримає в руках ключі; отворяє Іванову хату і каже: Ходи, ходи, Оніхро, до тої самої цюпи, де ти в літі 1911. року пересидів 6 неділь!

— Ратунку! — крикнув нагло Ґецев.

— Що з вами, Оніхро Оніхрович? — спитав ся настрашений Добров.

—Слухай, Добров! — каже Ґецев — ти вправді такий редактор як я політик, але разом в купі, то ми чейже щось потрафимо. Не допустім до того, аби цар зрадив „русское діло." Коли Полякам дає права, коли Жидам дає повну рівноправність, то може і „русских" вислухає. Ми Американці (який він Американець?!) мусимо зарадити лиху.

— Але як? — питає Гав рило Добров.

— Слухай! Ти маєш ґазету, а я в ній напишу зазив до тутешних Русинов или русских, щоби протестували проти царської волі, то може щось поможе.

— Е, то небезпечно! — каже Гав рило Добров.

— Я напишу осторожно, — каже Ґецев.

І написав. В ч. 76. з 23. с. м. „Русского Эмигранта" написав Оніхро Оніхрович статю п. з. „Толкущему отверзется", в якій з царем обійшов ся ще дуже делікатно, бо сказав лише, що „знаючи великодушність російських царів, котрі нераз на шкоду собі робили, можна сподіватись, що і тепер цар Николай віддасть Галичину назад Габсбурґам". Але до того не можуть допустити американські „русскіє" і мусять слати протести до царя. Ті протести будуть написані так, щоби царя не образити. Ось-як радить Ґецев узяти ся до діла:

„Пора уже бросить русскую лѣнь и сонливость и взяться за дѣло. Если мы сами себѣ не поможемъ, никто намъ не поможетъ. Поэтому, русскіе, давайте созывать грандіозныя и малыя вѣча, давайте составлять постановленія о выраженіи вѣрноподданическихъ чувствъ Русскому Царю и просить Его и умолять, чтобы Онъ, Верховный Вождь Русскаго Народа, не далъ насъ въ обиду, чтобы Онъ собралъ подъ своимъ сильнымъ скипетромъ весь русскій народъ, чтобы и пострадавшіеся сыны русскаго Прикарпатья сдѣлались свободными (?), чтобы пять милліоновъ русскихъ, живущихъ въ Галиціи, Буковинѣ, Сѣверной Угріи и Банатѣ, могли наконецъ вздохнуть свободно.(?!)"

Ось-так хитро вивинув ся Ґецев: і царя не образить і австрійську Русь сподіваєть ся освободити зпід австрійської конституції, а поблагословити її царським кнутом, аби могла „(в)здохнуть" свободно.

Але цілком непотрібно господин Оніхро сіпаєть ся, бо як цар здобуде Галичину, значить, як до кінця війни його військо не втікне з Галичини, то він добровільно не зречеть ся, але як втікне, то господин Оніхро Оніхрович лиш клопоту причинить збаламученим кацапами американським Русинам, бо як оголосить імена тих, що підписали просьбу до царя, то вони потім не зможуть до краю вернути ся.

ЛУЦИК НАСЬМІВАЄТЬ СЯ З ЦАРЯ.

В останнім числї своєї „Правди" господин Луцик написав таке „стихотворение":

ЛАХЪ-ТИ-РИДИ-БУМЪ!

Ой вай, ой вай, лахъ-ти-риди-бумъ,
Вай миръ,
Вже въ Роші наше жидке
Будутъ гафицоръ!

* * *

Ой вей, ой вей, лахъ-ти-риди-бумъ,
А шлякъ,
А я перший себе пишу
На донске козакъ!

* * *

Ой вай, ой вай, лахъ-ти-риди-бумъ,
Ни, ни!
Я изъ малки добре знаю
Стрѣляти въ штаны!

* * *

Ой вей, ой вей, лахъ-ти-риди-бумъ,
А ша!
Наше гербы гафицирске:
Пархи, струпъ и вша!

* * *

Ой вей, ой вей, лахъ-ти-риди-бумъ,
А гить!
Ганефъ, шахрай и паскудникъ
Вѣчно буде жидъ!

Ясна річ, що Луцик мав на меті висьміяти російського царя Николая за те, що жидам обіцяв рівноправність в цілій Росії і позволив їм бути офіцирами.

Ходять чутки, що господин Луцик взяв ся також на такий хитрий спосіб як Оніхро і збирає підписи на „меморандуми" до царя з просьбою, щоби не давав рівноуправнення жидам.

Не знати, чи се правда, але як се правда, то Ґецев відважнійший від Луцика, бо оголосив своє „ходатайство" в ґазеті, а Луцик, хоч має свою ґазету, а не має сьмілости оголосити свого „ходатайства" до царя.

КАЛЕНДАР.

ЖОВТЕНЬ.

н.ст.	Дні	РУСЬКІ СЬВЯТА	с.ст.
1	Ч	Вересень. Евменія списк.	18
2	П	Трофима і Саватія муч.	19
3	С	Евстатія і Татіяни	20
4	Н	17. по Сош. Кондрата ап.	21
5	П	Фоки і Йони	22
6	В	Зачатіє сьв. Івана Хрест.	23
7	С	Теклї первомуч.	24

НОВИНКИ.

НОВА УКРАЇНСЬКА ҐАЗЕТА У ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ.

В Пітсбурґу, Па., появило ся перше число нової української часописи п. з. „Правда Життя", яке обіймає 8 сторін друку. Се має бути літературний і політично-просьвітний місячник. Редактором сього місячника є п. Микола Шустакевич.

Адреса „Правди Життя" така: 641. Fifth Ave., Pittsburgh, Pa. Передплата виносить річно $1, піврічно 60 ц., чверть річно 35 ц., а поодиноке число 5 ц. (Щодо передплати, то треба зазначити, що невідповідно розділена, бо коли річний передплатник платить 8 ц., піврічний 10 ц., і чвертьрічний 12 ц. за одно число, то сей, що купує числа поодиноко, платить лише по 5 ц.: чвертьрічно 15 ц., піврічно 30 ц., а річно 60 ц.)

—о—

САМОУПРАВА ІРЛЯНДІЇ.

Здавало ся, що от-от вже Ірляндці (Айриші) дістануть самоуправу у своїм рідним краю. Та коли навіть проєкт самоуправи, або як Анґлійці називають „гом рул", перейшов більшостю голосів в парляменті, то всетаки король не підписував його, оглядаючись на протестантів, що зброїли ся під командою Карсона і грозили війною. Хто знає, як би було стало ся, колиб не війна. Видно, що Ірляндці використали теперішну хвилю і добре мусіли наперти, коли вкінци 18. с. м. король підписав закон, признаючий Ірляндцям самоуправу. Се-ж справа домашна і підчас війни є важнійші справи, якими треба клопотати ся. Але Ірляндії видно поставили свою справу висше справ домашних, коли їх справи не вдало ся відсунути на полагоджене по війні. Правда, сей закон мав би увійти в житє аж по році, але рік не вік.

—о—

НАСЛЇДКИ ПОСУХИ В КАНАДІ.

Найкрасший збір сего року був ще у провінції Манітобі. В дальших західних провінціях в богато околицях панувала довга посуха і знищила збіже майже зовсім. Іміґраційний комісар Брус, що переїздив через сї околиці, оповідає, що вже тепер бракує людям поживи і треба подбати для них о запомогу.

Одлак і в Манітобі в деяких околицях збіже було дуже бідне. Загалом взявши, то послідні жнива в Канаді не належать до добрих.

—о—

ПІДПАЛИЛА ЧОЛОВІКА.

В Ню Йорку стала ся недавно така пригода:

Трийцятьлітна Марія Кучічіні підозрівала чоловіка, що любить якусь другу жевщину. А хоч доказів не було, всеж сліпа завість взяла верх і зазрісна жінка обляла сплячого чоловіка і софу спірітусом іпідпалила. Огонь пробудив чоловіка і він вибіг на двір та почав кликати помочи. Огонь загашено, але чоловік дуже попік ся. Жінку арештовано і задержано до розправи.

—о—

ХТО ДІСТАНЕ МИРОВУ НАГОРОДУ НОБЛЯ?

Розвиток подій в слідуючих двох місяцях порішить, хто дістане мирову нагороду Нобля в сумі $40.000. Одиноким чоловіком, котрий тепер має найбільше виглядів одержати сю нагороду, є президент Злучених Держав Вілсон. Крім можливости, що Вілсон буде посередником між воюючими державами в Европі, його становище, яке він заняв зглядом Мексика, уповажняє його старати ся о мирову нагороду в 1914. р.

—о—

РІКА ЗАЧЕРВОНІЛАСЬ ВІД ЛЮДСЬКОЇ КРОВИ.

До лондонської часописи „Дейлі Кронікл" прислав кореспондент телеграму от такого змісту:

„Здобуте Сербами міста Семліна коштувало богато трупів і пролятя крови. Коли Серби переплилвали ріку Саву, Австрійці сипали на них градом куль і убили коло десять тисяч осіб. Ріка Сава цїла зачервонілась, а тіла вбитих прямо гатили ріку. Австрійська армія числила 90 тисяч жовнірів".

—о—

З ОПОВІДАНЯ ЛЕТУНІВ.

Ось-що оповідав один з офіцирів, якого висланно літаком на розвідини:

„Поручено мені розглянути ворожі становища, отже я всів до літака і за хвилю був уже високо понад землею. Перед нами як на долони лежала ціла околиця. Мій товариш пильно значив на мапі положене ворожих війск, зокрема ворожої артилерії. Вправді стріляли до нас з долу, але ми були на такій висоті, що жадна карабінова куля не могла нас досягнути.

„Нараз товариш торкнув мене і показав у гору. Я глянув і от літак з ворожої сторони, яких 1000 стіп понад нами. Я завмер. Певно зараз кине бомбу і ми погинемо. До того-ж він летів від нас скорше, отже про утечу не було бесіди.

„Хвиля... Дивлюсь, він спускаєть ся низше до нас. Тут наша смерть. Однакож замісць кидати бомбу наш противник зачав стріляти. Мій товариш відповів йому рівнож стрілами. Я чекав вже тої хвилї, коли куля ударить в мотор і ми стрілою полетимо на землю.

„На хвильку наш противник віддалив ся. Та не встиг я оглянутись, як знова товариш звернув мою увагу на другий ворожий літак, що летів проти нас. Тепер я зовсім завмер. Сей вже певно кине бомбу на нас.

„Але замісць бомби знов зачалась стрілянина. Видно, що і сей летун не взяв бомби зі собою. Можна собі уявити, як сидів я при кермі. Не богато бракувало, аби стратити притомність і пустити машину на загибіль.

„Доперва за якийсь час і сей літак віддетів. Видно, забракло і йому амуніції."

РУХ В ВІДДІЛАХ Р. Н. СОЮЗА.

ВІД АДМІНІСТРАЦІЇ. Оголошеня братських мітінґів поміщують ся в часописи безплатно, але тільки один раз. Ті оголошеня мусять бути в руках редакції найпізнійше в суботу перед виходом кождочасного числа. Оголошеня братських балів, концертів, театральних представлень і т. п. забав приймають ся до друку по 5 центів від кождої друкованої стрічки. Належитість за ті оголошеня треба слати наперед.

—о—

НОРТ ТОНАВАНДА, Н. Й. Бр. сьв. Петра і Павла, від. 88, повідомляє всїх своїх членів, що дня 4. жовтня с. р. відбудеть ся мітінґ в дуже важній справі. Неявившийся член заплатить $1.00 кари. — М. Твардий, предс., Г. Зворецький, секр.; І. Мига, кас.

НЮ ЙОРК, Н. Й. Тов. „Зоря", від. 69, повідомляє своїх членів, що річний мітінґ відбудеть ся 3. жовтня с. р., то є в першу суботу по першім. Просить ся всїх членів безуслівно явитись на мітінґу. Неявившийся член заплатить 50 ц. кари, а урядник $1.00. — Й. Мартинів, секр.

КЛІВЛЕНД, О. Бр. сьв. Василия, від. 364, повідомляє всїх своїх членів, що дня 20. вересня с. р. відбув ся річний мітінґ, на котрім вибрано слідуючий новий уряд: І. Сенюта, предс.; Л. Кісь, секр.; Г. Юрочка, кас.

ПОВІДОМЛЕНЄ.

На численні запити членів У. Н. Союза подаєть ся отсим до загального відома, що на підставі ухвали XIII. Гол. Конвенції і згідно з вимогами законів ріжних стейтів постепенний податок (після літ) буде побирати ся від членів після того віку, який члени будуть мати з хвилею заведеня сего податку.

Головний Уряд
Українського Народного Союза.

РОЗМЕТ Р. Н. СОЮЗА ЗА МІСЯЦЬ ЖОВТЕНЬ 1914 р.

Член на ціле посмертне платить $1.50, а на половину посмертного 86 цнт.

Позір Бруклинці! Позір Бруклинці!

ВЕЛИЧАВЕ ТОРЖЕСТВО

посьвячення руської гр. кат. церкви ім. сьв. Духа в Бруклині при 160 Н. 5-ій улиці

ДНЯ 18. ЖОВТНЯ 1914. Р. Т. Є. В НЕДІЛЮ О ГОД. 10-ІЙ

перед полуднем Преосьвященним Владикою Кир Сотером.

Отсим подає ся до загальної відомости Русинам і Русинкам проживаючим в Бруклині, як рівнож в околици, що дня 18. жовтня 1914. р. відбуде ся у нас величаве торжество с. є. посьвячене нашої церкви, котрого довершать Преосьвященний Владика Сотер при співучасти доокoличного сьвященства і народу.

Позаяк нам дуже залежить на тім, аби ся перша урочиста хвиля, якою нашій церковній громаді доведеть ся тішитись, витиснула як найкрасше враженє не тільки на своїх, але і на чужинцях, лишаючи в серцях присутних милі спомини і славу бруклинської руської громади, проте запрашаємо усіх щирих нам другів і приятелів, так з Бруклина як і околиці до як найчисленнійшої участи в нашім сьвяті.

Покажіть, Братя і Сестри, що в Ваших серцях горить любов до своєї матери церкви, покажіть, що Ви почуєте себе дітьми одної неньки-України. 56ч62

ЗА КОМІТЕТ:
о. М. Лисяк, М. Заверуха, Н. Жарський.

АКРОН, ОГАЙО.
Братство Сошествія сьв. Духа
справляє
ВЕЛИКИЙ БАЛЬ
ДНЯ 10. ЖОВТНЯ, 1914
в гали на Савт Корнер Вашінґтон стр.
Початок о годині 4-ій.

Чесних Русинів і Русинок з Акрон, Барбертон і Бостон запрашає сердечно на сей баль, а за добру забаву ручить 456

КОМІТЕТ.

Де є **Ксеня Іжак,** що в році 1911 була в Rochester, N. Y. Глядає її певна особа в користній для неї справі. Голоситись на адресу: „Zbrutch", 4952 So. Paulina St., Chicago, Ill. 56, 58, 60

СЕРІЯ ПЕРЕПИСНИХ ЛИСТКІВ.

1) Т. Шевченко (з портрета Красицкого). 2) Шевченко в молодім віці. 3) Шевченко в неволи (з власноручного портрета). 4) Родинна хата Т. Шевченка. 5) Могила Т. Шевченка в Каневі над Дніпром.

5 КАРТОК 15 ЦЕНТІВ
ВРАЗ З ПЕРЕСИЛКОЮ.

Картки виконані в трох кольорах і прикрашені взорами в народних мотивах.

Для тих, що замовляють більше число карток даємо опуст.

Сі картки можна розпродувати при всяких нагодах: на концертах устроюваних в память Т. Шевченка, на представленях і приватно.

Спішіть з замовленями на адресу:

„SVOBODA"
83 Grand Street, Jersey City, N. J.

КНИЖОЧКИ ПЛАТНИЧІ для Братств і Товариств до вписуваня місячних вкладок, можна дістати в друкарни „Свобода" по ціні 7 цнт. штука.

R. J. Glick Агент асекураційний від огня.
Офіс находить ся —39
WILLIAM McCONNEL BUILDING
SHAMOKIN, PA.

ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ „СВОБОДУ", БО СЕ Є НАЙБІЛЬША УКРАЇНСЬКА ЧАСОПИСЬ В АМЕРИЦІ.

НАЙЛІПША РОЗРАДА НА СМУТОК!

Переконайте ся, читаючи сю рідку оферту!

Наш знаменитий 40-доляровий фонограф продаємо тепер лише за $17.50 разом з 12 кавалками руських сьпіванок даремно.

Наш знаменитий найновійший $60.00 фонограф „PERFECTO" лише за $22.50 разом з 20 кавалками руських пісень даремно.

Найбільший склад всіликих машин з трубою і без трубы, з безплатними додатками численних сьпіванок, по ріжних найтаньших цінах на малі і легкі сплати

ПО $1.00 НА МІСЯЦЬ.

До кождої машини додаємо письменну поруку на повних 10 літ.

Прекрасні і цінні презенти даємо кождому купуючому, котрий собі виб ре в нашої богатої преміїової листи. Відвідайте нас в нашім складі, який є все отвертий, не виключаючи неділь і сьвят до 10-ої години вечер, або пишіть по найновійші цінники до: ІВАНА РУДЕНСЬКОГО, Dep. 46.

International Phonograph Co., 196 E. Houston St., New York, N. Y.

ЧИ ВИ Є СЬТЕ СЕКРЕТАРОМ ТОВАРИСТВА АБО БРАТСТВА?

Наколи так, а Ваше Товариство чи Братство потребує американського або народного прапора, церковних хоругов, лент, відзнак, шапок або що иншого,

замовте се від нас,

а зробивши так, Ви замовляєте впрост від фабриканта і ми не лиш так говоримо, але дійсно виробляємо всі тоті річи, які продаємо.

Лішший матеріял, гарнійша робота і дешевші ціни як де-инде.

Єсли жалаєте нашого катальоґу, цін або оригінальних взірців, напишіть до нас, а ми вишлемо Вам се все даром.

ST. NICHOLAS GR. CATH. SOCIETY PASSAIC N. J.

EAGLE REGALIA COMPANY
115 NASSAU STREET, NEW YORK, N. Y.

ХОРІ ЛЮДИ! Чи стратили Ви терпінє, яке мали з причини Вашої недуги?

День за днем, тиждень за тижнем, місяць за місяцем, рік за роком, занимаюсь лїченєм хорих людий. Представте собі, кілько хорих я уже вилїчив, а кілько хорим украсив житє. Коли Вам житє надоїло через пробоване так званих лїків і відчуваєте, що з Вами все гірше, в такім разї сейчас звернїть ся до старого опитного спеціялїста.

Він дасть Вам даром пораду, що Вам робити, щоби спасти житє і обяснить Вам недугу. Лїчу уже 20 лїт з найлїпшим результатом всї недуги, як: безсилє, затроєнє крови, гемороїди, біль жолудка, серця, легких, печінки, почок і т. п. Для недуг полових і нервових маю більші знані електричні апарати і Х-лучі, за помочию котрих переглядаємо Ваші внутрішні органи. Не кождий доктор має ті апарати, длятого, що суть дорогі. Хемічне розслїджуванє мочи. Не відкладайте до завтра, а сейчас приходіть до звісного лїкаря: 27—

DR. LANDES

Власний дім

Dr. L. LANDES,
140 East 22nd St., New York, N. Y., betw. 3rd & Lexington Ave.

Приймаєть ся хорих в годинах: від 10-ої рано до 8-ої вечер, а в неділї від 10-ої рано до 4-ої попол. — Поради даром.

СПРОБУЙТЕ НАШОГО ФОНОГРАФУ З МІСЯЦІ БЕЗПЛАТНО!

$1.00 МІСЯЧНО $1.00

Коли він не буде такий, як ми представляємо, то звернїть нам. Ся проба не буде Вас коштувати анї цента. Тисячі наших костумерів пересьвідчилось, що наш фонограф є найлїпшим.

Гваранція на 15 лїт.

24 і 60 пісень даром.

Продаємо всї наші звичайні фонографи на сплату по $1.00 місячно. Також продаємо за готівку наші спеціяльні фонографи. 27—

Можете купити у нас фонограф дешевше як деинде, бо ми є самі фабрикантами.

Пишіть до нас, а ми вишлемо Вам сейчас гарний ілюстрований катальоґ.

ROYAL PHONOGRAPH CO.
91 E. 4th St., Dep. 5. NEW YORK, N. Y.

Читайте руські книжки і газети бо часте читанє веде до просьвіти, а просьвіта — се сила.

ШКОЛА АКУШЕРІЇ!

УЧІТЬ СЯ АКУШЕРІЇ В НАШІЙ ШКОЛІ АБО У СЕБЕ ДОМА. ПО УКІНЧЕНЮ ВИДАЄМО ДИПЛЬОМ. Лїчимо успішно всякі слабости мущин, женщин і дітий Адресуйте:
Dr. C. DEUTSCH, School of Midwifery
229 E. 14th St., Dpt. S. New York, N. Y
Telephone: Stuyvesant 933.

$2.00 МІСЯЧНО.

ДВА ДОЛЯРИ МІСЯЧНО.

КОРИСТАЙТЕ З НАГОДИ.

Позаяк у нас осталось значне число 75 долярових говорячих машин, які невипродано перед Великоднем, тому ми рішили випродати сї гарні грамофони з 50 руськими піснями по $31.25 — з ґваранцією на 10 лїт. 27—

Коли Ви хочете бути вдоволеними, звертайтесь лиш до нашої фірми, яка істнує вже від 20 лїт і яка здобула собі довіре і повагу в Злуч. Державах і Канаді. Пришліть $5.00 на задаток а ми сейчас вишлемо Вам сей гарний інструмент.

Продаємо також много инших ґрамофонів на сплати по $2.00 місячно. — Жадайте нашого безплатного катальоґа музичних інструментів.

GREATER NEW YORK PHONOGRAPH CO.,
308 GRAND STREET, NEW YORK, N. Y.

До хорих Русинів по всїх Злучених Державах!

Др. Б. ГОГЕНБЕРГ,
славний спеціялїст зі старого краю

поручає всїм терпячим Русинам, так мущинам як і женщинам свої успішні лїкарські услуги.

Лїчить з найлїпшим і найпевнїйшим успіхом ревматизм, всякі недомаганя жолудкові, недугу утроби, нирок, згрубленє жил, гемороїди, структуру або звуженє мочевого каналу, недуги венеричні, як рівнож всїлякі наслїдки тайних недуг, недуги скірні, ріжні затроєня крови і т. д. 7—

Доконує всякі найтяжші операції мущин, женщин і дїтий в своїм офісї або в домі пацієнта, спеціяльно же на пропуклину при помочи спеціялїсти з Відня.

Єсли би хтось не міг прийти особисто, нехай опише листовно з повним довірєм свою недугу, а дістане совісну і безплатну пораду.

На відповідь залучіть почтову марку.

Dr. B. HOHENBERG
304-2nd Ave., (між 17 а 18 ул.), NEW YORK CITY.
Години офісові: щоденно від 8-ої рано до 8-ої вечер.

LOXOL

Стережіть ся без вартісних підроблених лїків а купуйте лиш правдивий Richter's Pain-Expeller з торговельною маркою Якор, яка є повисше представлена.

Фляшки по 25 і 50 центів так я кождій аптицї як і впрост від
F. Ad. Richter & Co., 74-80 Washington St. NEW YORK, N. Y.

ПЕТРО ЯРЕМА
руський погребник
[illegible] керичі на весїля [illegible] і всякі другі забави
115 Ave. A. New York, N. Y.
Телефон Orchard [illegible]

Професор Доктор Дайч,
ДОКТОР МЕДИЦИНИ ЛЇЧИТЬ УСПІШНО ВСЯКІ СЛАБОСТИ МУЩИН, ЖЕНЩИН І ДІТИЙ. ПРИЙМАЄ ЩОДЕННО ДО 8 ОЇ ГОДИНИ ВЕЧЕРОМ. 50-[illegible]
DR. C. DEUTSCH,
229 E. 14th St., Dep. S. New York City
Tel.: Stuyvesant 933.

Особливих 7 ПОЖИТОЧНИХ РІЧИЙ ВАРТОСТИ **$25.00** лиш за **$5.95**

ГРОШИЙ НЕ ВИСИЛАЙТЕ. ГРОШИЙ НЕ ВИСИЛАЙТЕ. 53-02

Найбільша нагода, яка коли була. Рідка нагода в тих літах. Щоби познакомити покупців з нашими новими зелїзничими годинками і иншими річами, ми вишлемо сю гарну травіровану жіночу або мужеську годинку з переднем висадженим дорогоцінними каміннями за $5.95, в додатком ніклованого револьвера на 7 вистрілів, пачку Гавана цигарів, ніж, ланцушок, бранзолєту, [illegible] — зовсім ДАРОМ. ПОВНА ҐВАРАНЦІЯ. Сама годинка є вартости $15.00, другі річи $10.00. Не купуйте дешевих річий деинде, але впред оглянїте наші годинки. СПЕЦІЯЛЬНЕ ПРЕДЛОЖЕНЄ. Пішлїть нам се оголошенє і подайте свою адресу а ми вишлемо Вам сю цїлу збірку до оглядин і на пробу. Коли Вам подобають ся, заплатїть агентови $5.95 і кошта пересилки. Пишіть сейчас: Fishleigh & Co., 1160 Atheneum Bldg., Chicago, Ill.

Дитяча ранна купіль

„БОГ ЗНАЄ", сказала бабуня, „що ми здїяли би без сего знаменитого Бездимного Нафтового Пеца".

„Я мала такий пец, коли ти ще була дитиною і сим ухоронила тебе від многих перестуджень і других дїточих слабостий".

Для огрітя всїх зимних закутків і бічних або поверхових кімнат і в часї многих нагод, коли треба Вам огріти кімнату, Вам потрібно

PERFECTION OIL HEATERS

The Perfection пец є легкий до переношеня, дешевий в цїнї і огріваню, легкий до чищеня і зміни кнота. Без чаду і попелу. Гарантований яко бездимний, без сморoду і не має ніяких механічних утруднень.

Продаєсь у всїх зелїзних і головних складах. Глядїть за трикутною торговельною маркою.

STANDARD OIL COMPANY
(New Jersey)
NEWARK

55—19

Dr. WARD
СПЕЦІЯЛЇСТ МУЖЕСЬКИХ НЕДУГ

Моя кільканайцятьлїтна практика є до Вашої розпорядимости. Лїчу найновійшими методами всї секретні недуги, сифіліс, затроєнє крови, утрату животности, пропуклину, розширенє жил, висушенє, обезсиленє, ревматизм, гемороїди, як також недуги міхура і нирок. ЦІНИ УМІРКОВАНІ.

Єсли другі лїкарі не помогли Вам, прийдїть до мене на пораду. Зволїканє є небезпечне. Пораду даю даром. Прийдїть відвідати мій анатомічний музей і побачити чоловіка здорового і в хоробі. Інтересне і поучаюче. Вступ вільний. 27-39

Dr. Ward
417 Sixt Ave., New York
Bet. 25th and 26th Sts.
Години: щоденно від 9 р. до 8 веч.; в неділї: від 10 рано до 2 поп.

РУСИНИ ПІТСБУРГА!

Чи Ви знаєте
ЩО ГРОШІ, ТО СИЛА?

Старайте ся пізнати та почніть складати свої ощадности в стейтовім банку на розї улиць
24— CARSON і 14-ої.

Сей банк є одним з найстарших і найпевнїйших банків, що цїлковито забезпечує Ваші ощадности. У нас складають ся гроші ЦЕРКОВНІ, БРАТСЬКІ, СИРІТСЬКІ і ин. Кождий, що має у нас гроші, отримує на бажанє звіт стейтових контрольорів.

Продаємо КОРАБЕЛЬНІ КАРТИ на найлїпші лїнії, а ГРОШІ до краю висилаємо по почтовім курсї.

German Savings & Deposit Bank
COR. 14-ої і CARSON STREETS, SOUTH SIDE PITTSBURGH, PA.
И. Е. Рот, през., А. П. Міллер, кас., Ол. Бучак, урядн. банку.

ПОЗІР! НЕ ПЕРЕПУСТІТЬ СЕЇ РІДКОЇ СПОСІБНОСТИ!

В СІМ МІСЯЦИ ЛИШЕ

$45.00-ий фоноґраф лише за $15.00!

А також і великий вибір машин всїляких систем разом з 50 кавалками музичними, руськими і т. д. цїлком даром! ПО $1.00 НА МІСЯЦЬ!

Вільна проба через повних 3 місяці.

НАЙБІЛЬШИЙ СКЛАД РУСЬКО-УКРАЇНСЬКИХ РЕКОРДІВ І ПЛИТ У ВСЇХ ЯЗИКАХ!

Плати як можеш і весели ся цїле житя! Цінники висилаємо безплатно.

ОМЕЛЯН ПОРАЙКО, D. 341. 27—

INDEPENDENT PHONOGRAPH CO., 101 Essex St., New York, N. Y.

ПРИЇЖДЖАЙТЕ І КУПУЙТЕ ФАРМИ НА РУСЬКІЙ КОЛЬОНІЇ В МІЛВІЛ!

Добра пора оглянути тепер землю і наочно переконати ся, які є урожаї на фармах в Руській Кольонії в Мілвіл. Тутешні фармері переконали ся, що земля в Мілвіл родить два рази до року. Тому земля має тут для фармера подвійну вартість. Приїдьте самі і переконайте ся!

Земля на Першій Руській Кольонії в Мілвіл надає ся передівсїм під управу ярин. З огляду на се, що фарми положені недалеко великих міст, тому і збут ярини легкий а цїни корисні. Хоч в цїлім краю панує тепер безробітє, то фармери в Мілвіл на безробітє не нарікають, бо в містї Мілвіл є фабрики і роботу знайти не тяжко.

Чимало й наших земляків побудувало вже гарні доми (не шанди) і розвели вже красне господарство на своїх фармах. Деодні з них може похвалити ся дуже добрими урожаями.

Перехвалювати землї в Мілвіл ми не думаємо. Приїдьте! Власними очима огляньте фарми і урожаї, та самі після сего оцїніть вартість землї! Ми певні, що сейчас без довшого надуманя набудете фарму!

Одно лише робимо застереженє: Нашою цїлею є згуртувати в Мілвіл наших чесних Земляків і утворити велику кольонію Русинів. Тому нероба м, які привикли до легкого і гуляшого житя, приїздити до Мілвіл не радимо; таким наша компанія землї не продасть!

ЦІНА ФАРМИ НЕЗВИЧАЙНО НИЗЬКА! СПЛАТИ ДУЖЕ ДОГІДНІ!

ПЯТЬ-АКРОВА ФАРМА КОШТУЄ ВСЕГО $100.00. Щоби дати нагоду Землякам легко набути фарму на власність, продаємо їх на найдогіднїйші сплати: ЗАДАТОК В ГОТІВЦІ ВСЕГО $200.00, А РЕШТУ РОЗКЛАДАЄМО НА МІСЯЧНІ РАТИ ПО $1.00 ВІД ОДНОГО АКРА. Хто хоче, то може купити фарму, які числять більше ніж 5 акрів. ДЛЯ ЛЮДИЙ, ЩО МАЮТЬ БІЛЬШУ ГОТІВКУ, МАЄМО НА ПРОДАЖ БОГАТО ФАРМ ВЖЕ ГОТОВИХ ВРАЗ З БУДИНКАМИ, ГОСПОДАРСЬКИМИ ЗНАРЯДАМИ І ІНВЕНТАРЕМ — В РІЖНИХ ЦІНАХ І В РІЖНИХ РОЗМІРАХ.

Перед приїздом пишіть на адресу менаджера компанії, п. Василя Маґолича, 326 W. Main St., Millville, N. J. Найдогіднїйші дні: субота, недїля і понедїлок. Стережіть ся всяких непевних і підступних агентів а голосіть ся впрост до офісів компанії. 30—

АДРЕСА ОФІСУ В ФІЛЯДЕЛЬФІЇ:
THE EUROPEAN COLONIZATION CO.,
DREXEL BUILDING, 5th and Chestnut Sts., PHILADELPHIA, PA.

АДРЕСА ОФІСУ В МІЛВІЛ:
THE EUROPEAN COLONIZATION CO.,
MILLVILLE TRUST BUILDING, 19-20 High Street, Millville, N. J.